

KOLDO

ANGEL UNZUETA

RELIQUES

1. LA TOMBE DE LAZARE



Glénat

scénario
KOLDO AZPITARTE

dessin et couleurs
ANGEL UNZUETA

RELIQUES

I. LA TOMBE DE LAZARE



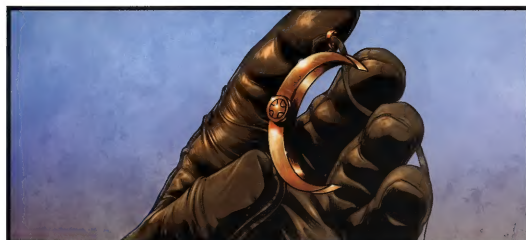
Glénat

Traduction : Anne-Marie Ruiz

www.glenatbd.com

© 2012, Éditions Glénat,
Couvent Sainte-Cécile, 37 rue Servan, 38000 Grenoble.
Tous droits réservés pour tous pays.
Dépôt légal : mai 2012
ISBN : 978-2-7234-8637-8
Achevé d'imprimer en France en mai 2012 par Pollina - L60754,
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.









VOUS ÊTES SUR LES
TERRES DES UZÈS.
VOS NOMS OU LA VIE !



J'AI FAILLI NE PAS
VOUS RECONNAÎTRE,
GUILLAUME, SOUS CES
VIEUX VÊTEMENTS USÉS.



JE NE ME
RECONNAÎS
PAS MOI-MÊME
DANS CELUI QUE
JE FUS, MAIS,
VOUS, ALBERT,
VOUS N'AVEZ PAS
CHANGÉ LE MOINS
DU MONDE.

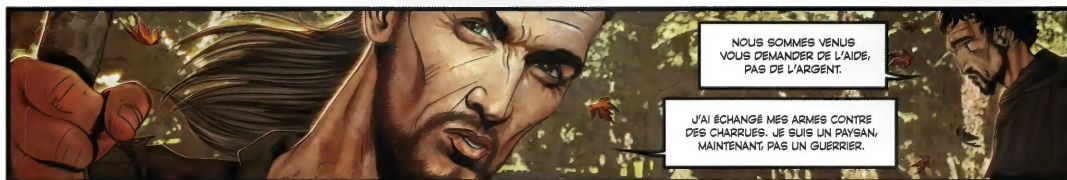


QU'EST-CE QUI VOUS
AMÈNE ICI, ALBERT ? J'AI
FAIT VŒU DE PAUVRETÉ ET
MA FOI, JE M'Y SUIS TENU,
C'EST POURQUOI J'AI BIEN
PEU À VOUS DONNER.



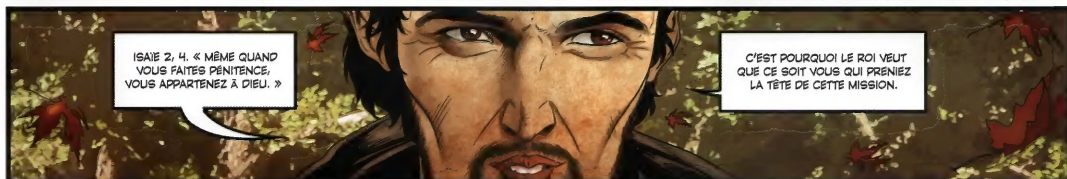
IL Y A BEAUCOUP DE FAÇONS
DE SERVIR DIEU ET LA MEILLEURE
N'EST PAS TOUJOURS DE DONNER
CE QUE L'ON A EN TROP.

J'AI APPRIS CETTE LEÇON
DE LA MANIÈRE LA PLUS
DOULOUREUSE QUI SOIT...



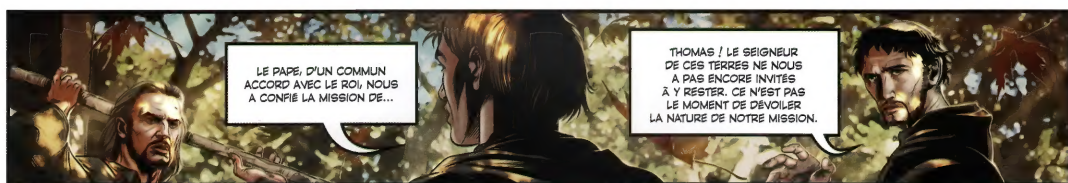
NOUS SOMMES VENUS
VOUS DEMANDER DE L'AIDE,
PAS DE L'ARGENT.

J'AI ÉCHANGÉ MES ARMES CONTRE
DES CHARRUES. JE SUIS UN PAYSAN,
MAINTENANT, PAS UN GUERRIER.



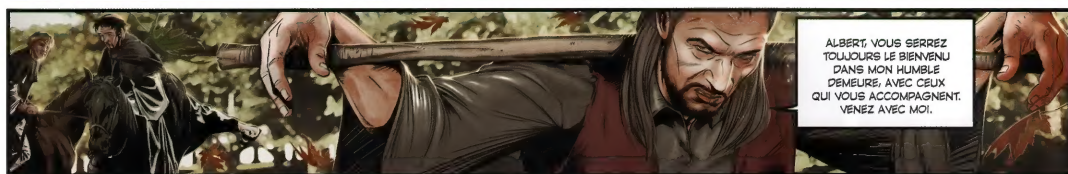
ISAÏE 2, 4. « MÊME QUAND
VOUS FAITES PÉNITENCE,
VOUS APPARTENEZ À DIEU. »

C'EST POURQUOI LE ROI VEUT
QUE CE SOIT VOUS QUI PRENIEZ
LA TÊTE DE CETTE MISSION.



LE PAPE, D'UN COMMUN
ACCORD AVEC LE ROI, NOUS
A CONFIÉ LA MISSION DE...

THOMAS / LE SEIGNEUR
DE CES TERRES NE NOUS
A PAS ENCORE INVITÉS
À Y RESTER. CE N'EST PAS
LE MOMENT DE DÉVOILER
LA NATURE DE NOTRE MISSION.



ALBERT, VOUS SERREZ
TOUJOURS LE BIENVENU
DANS MON HUMBLE
DEMEURE. AVEC CEUX
QUI VOUS ACCOMPAGNENT.
VENEZ AVEC MOI.



SAVEZ-VOUS QUE
VOS VOISINS VOUS
APPELLENT L'ARABE ?



OUI, MAIS SEULEMENT
QUAND ILS CROIENT QUE
JE NE LES ENTENDS PAS.

HA, HA, HA...



CE SERA
BIEN ASSEZ...

VOUS D'ÊTRE
AFFAMÉS APRÈS UN
SI LONG VOYAGE...

JE N'AI PAS
GRAND-CHOSE
À OFFRIR MAIS...



DITES-MOI MAINTENANT
POURQUOI LE ROI LOUIS
A BESOIN D'UN ANCIEN
CHEVALIER DE LA CROIX...



JE LE CROYAIS JUSQU'À
MAINTENANT CAR TOUT CE QUE
JE LUI AVAIS DEMANDÉ ÉTAIT
DE M'ACCORDER LE REPOS SUR
LES TERRES DE MES ANCIÈTRES...

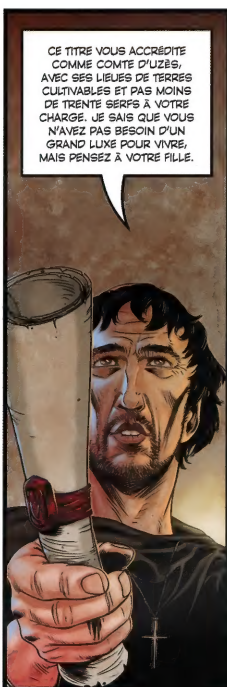
VOUS SAVEZ QUE LE ROI A UNE
GRANDE ESTIME POUR VOUS...



LE ROI A BESOIN DE VOUS POUR
PRENDRE LE COMMANDEMENT
D'UNE MISSION DIFFICILE
EN TERRE SAINTE...



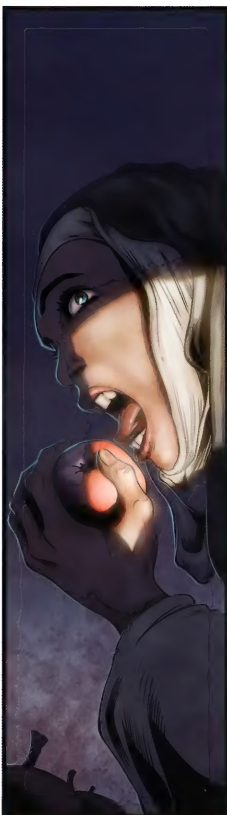
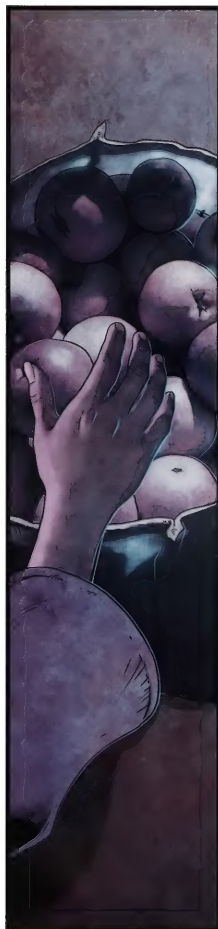
EN TERRE SAINTE P
J'AI JURÉ QUE JE N'Y
REMETTRAIS JAMAIS LES
PIEDS ET RIEN NE ME
FERA CHANGER D'AVIS !



CE TITRE VOUS ACCRÉDITE
COMME COMTE D'UZÈS,
AVEC SES LIEUX DE TERRES
CULTIVABLES ET PAS MOINS
DE TRENTE SERFS À VOTRE
CHARGE. JE SAIS QUE VOUS
N'AVEZ PAS BESOIN D'UN
GRAND LUXE POUR VIVRE,
MAIS PENSEZ À VOTRE FILLE.



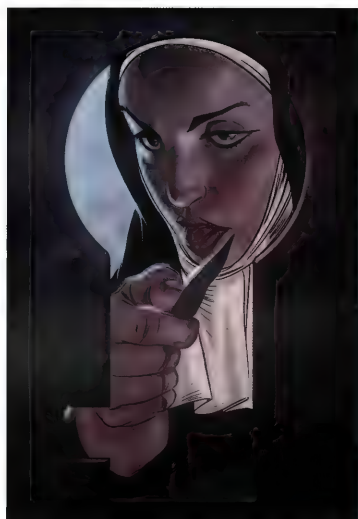
QU'EST-CE QUE MARIE A
À VOIR AVEC TOUT ÇA ?



CE N'EST PAS CE QUE
VOUS CROYEZ...



VOUS NE FAITES PAS LA
NEUVAINÉ, VOUS VOLEZ NOS
POMMES, VOUS SAUTEZ PAR-
DESSUS LES GRILLES COMME
UN JOUVENEAU... MAIS PAR TOUS
LES DIABLES, QUELLE SORTIE
DE NOVICE ÊTES-VOUS, MARIE ?





GUILLAUME, COMTE D'UZES.

ÇA SONNE BIEN, MAIS COMME JE VOUS L'AI DIT, MA FILLE EST HEUREUSE COMME NOVICE DANS L'ORDRE DE LA CHARTREUSE. SES BESOINS SONT SATISFAITS. JE NE VOIS PAS EN QUI UNE OFFRE SI GÉNÉREUSE POURRAIT M'AIDER.

VOUS PENSEZ VRAIMENT QUE VOTRE FILLE MARIE VA DEVENIR UNE RELIGIEUSE ET VIVRE CLOÎTRÉE ? D'APRÈS CE QU'ON M'A DIT, ELLE N'A NI LA VOCATION NI LE SENS DE L'OBEISSANCE NÉCESSAIRES POUR CELA. DE FAIT, SI CE N'ÉTAIT POUR LA DONATION QUE LE ROI A FAITE EN VOTRE NOM AU MONASTÈRE, IL Y A SANS DOUTE LONGTEMPS QU'ON L'AURAIT RENVOYÉE.

VOUS SAVEZ BIEN QUE C'EST SA PROTECTION QUE JE RECHERCHE DERRIÈRE CES MURS ET NON L'ŒUVRE D'UNE VOCATION.

PROTECTION ? MAIS DE QUOI OU DE QUI FAUT-IL PROTÉGER VOTRE FILLE ?

ALMIRA, LA MÈRE DE MARIE, ÉTAIT UNE DES FILLES DU SULTAN AS-SALIH AYYUB ET AVAIT ÉTÉ PROMISE AU JEUNE COMMANDEMENT BAIBARS. ELLE NE L'AIMAIT PAS ET S'ÉST ENFUIE POUR TROUVER REFUGE À JÉRUSALEM.

QUAND LE SULTAN AS-SALIH AYYUB MOURUT, SES HÉRITIERS FURENT DISCRÉTEMENT ASSASSINÉS. BAIBARS A L'APPEL DU SULTAN QUTLUZ POUR TERMINER CE TRAVAIL ET UN INTÉRÊT PERSONNEL POUR LE MENER À BIEN.

VOUS NE POUVEZ PAS VOUS RENDRE COUPABLE DE LA CHUTE DE JÉRUSALEM. C'EST FAUX ET C'EST INJUSTE VIS-À-VIS D'ELLE ET DE VOUS-MÊME.

D'AUTRES PRÊTRES M'ONT ACCUSÉ DE VENDRE MON ÂME AU DIABLE EN ÉPOUSANT UNE INFIDÈLE...

DIEU NE PUNIT PAS L'AMOUR MAIS LA LUXURE... ET SI JÉRUSALEM A BRÛLÉ, CE NE FUT PAS À CAUSE DE VOS PÉCHÉS MAIS PARCE QU'ON MANQUAIT DE GUERRIERS AUSSI VALEUREUX QUE VOUS.

BAIBARS AVAIT UN INTÉRÊT SI PERSONNEL. QU'IL EN EST ARRIVÉ À PERSUADER LE SULTAN QU'IL FALLAIT RASER JÉRUSALEM JUSTE POUR EN FINIR AVEC MA CHÈRE ALMIRA.



LE ROI ET LE PAPE
SONT CONVAINCUS
QUE LA CROISADE
DÉFINITIVE EST PROCHE.
CELLE QUI EN FINIRA
AVEC LE CONTRÔLE
DES INFIDÈLES SUR
LA TERRE SAINTE.
MAIS POUR CELA
NOUS DEVONS
MOBILISER TOUTE
LA CHRÉTIENTÉ.

NOTRE MISSION
EST DE TROUVER
CET ÉLÉMENT
UNIFICATEUR DE
LA CHRÉTIENTÉ
QUI RANIMERA
LA FOI DANS
LE CHRIST
SALVEUR.

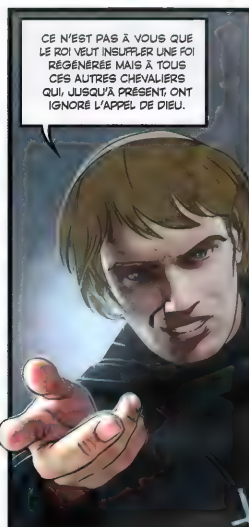


NOUS NE SOMMES
PAS DANS UNE ÉGLISE.
CÉSSEZ VOS SERMONS.
QUE POURRAIT FAIRE UN
VIEUX CHEVALIER COMME
MOI EN TERRE SAINTE ?



CERTAINES DES PLUS FABULEUSES
VICTOIRES DE LA CHRÉTIENTÉ SUR LES
INFIDÈLES ONT PUISÉ LEUR ORIGINE
DANS LA FERVEUR SUBCITÉE PAR
UNE SAINTE RELIQUE DU CHRIST
CHEZ CEUX QUI Y ONT CRU.

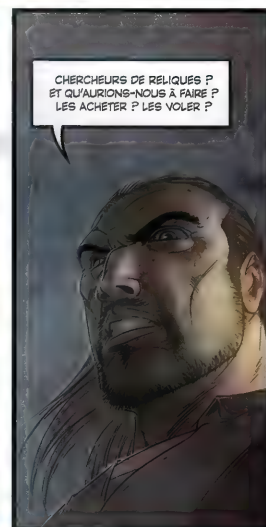
VOUS FAITES ALLUSION
À LA LANCE SACRÉE
DE PIERRE BARTHOLOMÉE ?



CE N'EST PAS À VOUS QUE
LE ROI VEUT INSUPPLER UNE FOI
RÉGÉNÉRÉE MAIS À TOUS
CES AUTRES CHEVALIERS
QUI, JUSQU'À PRÉSENT, ONT
IGNORÉ L'APPEL DE DIEU.



VOUS ÊTES
UN CHEVALIER
DONT LE
PRÉSTIGE EN
TERRE SAINTE
EST LÉGENDAIRE.
VOTRE RETOUR
INSUPPLERAIT
UN NOUVEAU
ÉTAT D'ESPRIT
CHEZ VOS VIEUX
COMPAGNONS
ET AIDERAIT
À RÉCUPÉRER
DE VIEILLES
AMITIÉS QUI
POURRAIENT
NOUS OUVRIR
BEAUCOUP
DE PORTES...

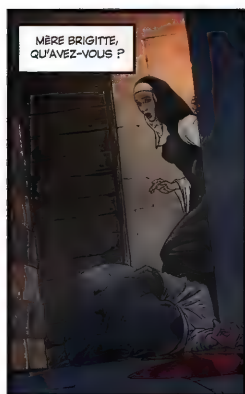


CHERCHEURS DE RELIQUES ?
ET QU'AURIONS-NOUS À FAIRE ?
LES ACHETER ? LES VOLER ?



LE PAPE APPUIE NOTRE MISSION.
IL Y AURA UNE BULLE PONTIFICALE
POUR TOUT FAIT REGRETTABLE QUI
POURRAIT NOUS ÉLOIGNER DE LA
CONDUITE D'UN BON CHRÉTIEN.

JE NE VOUDRAIS PAS AVOIR L'AIR
CYNIQUE, MAIS VOUS APPORTERIEZ
À CETTE MISSION LA HAUTEUR
MORALE NÉCESSAIRE...



MÈRE BRIGITTE,
QU'AVEZ-VOUS ?



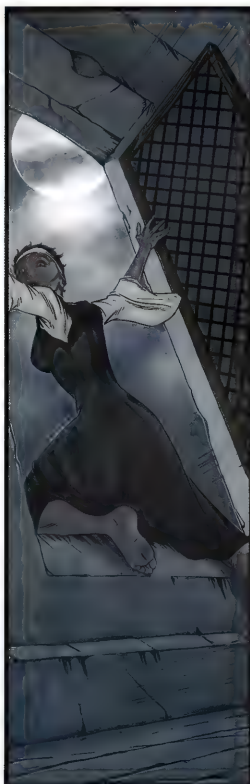
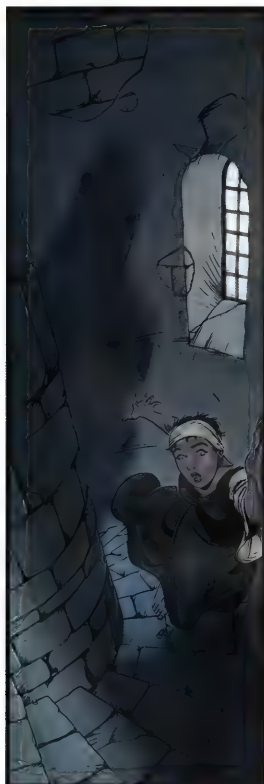
QUE VOUS
ARRIVE-T-IL ?

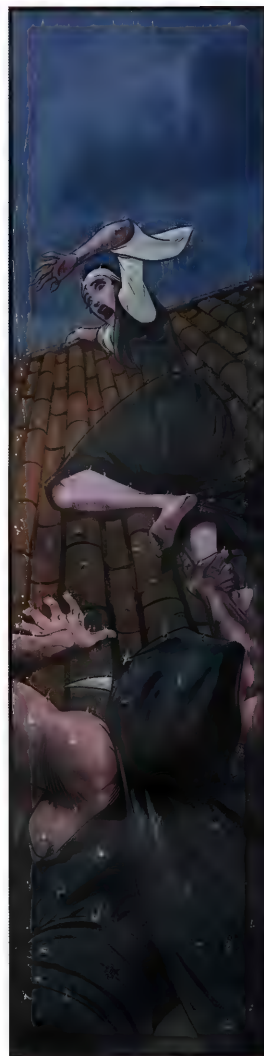
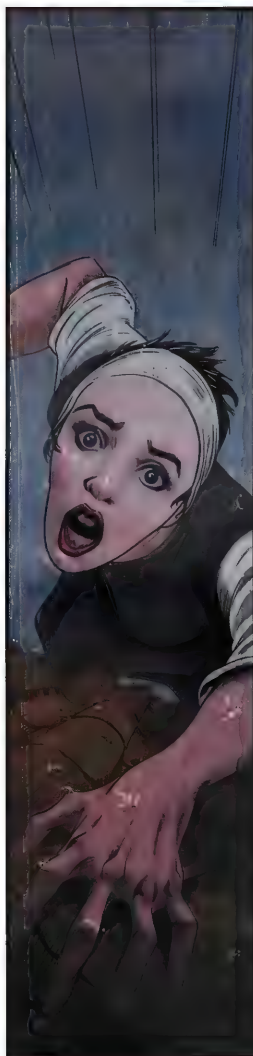
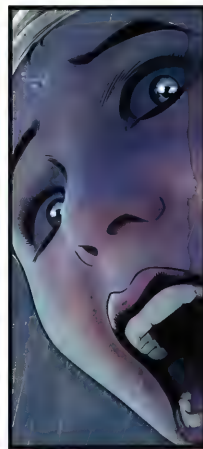
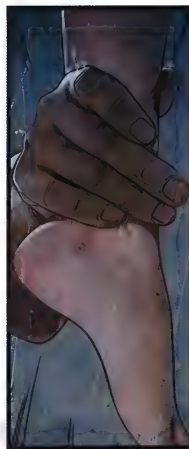
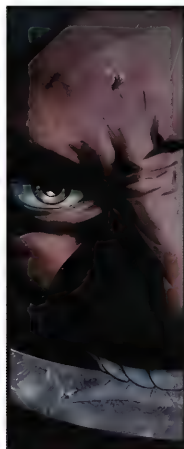
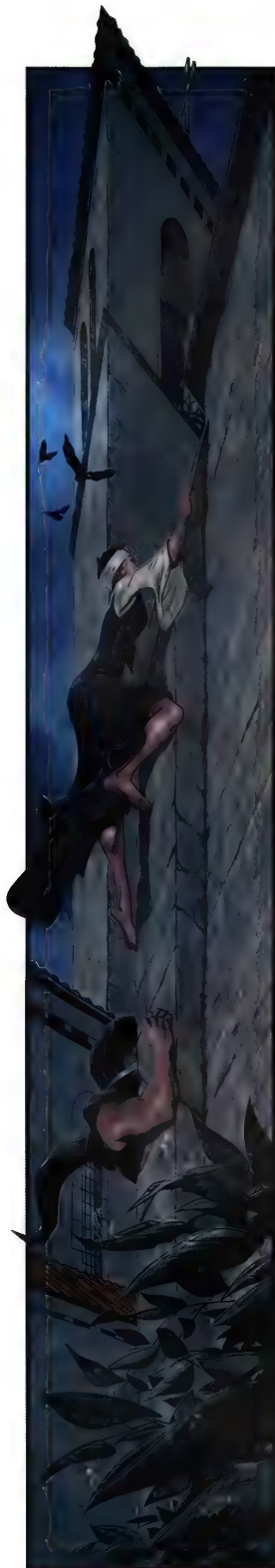


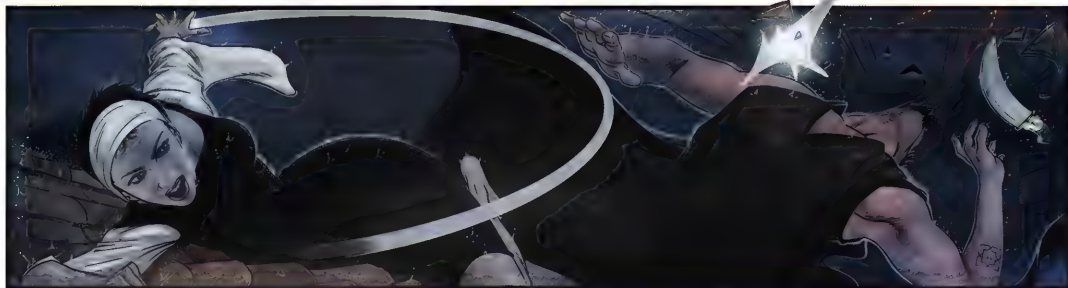
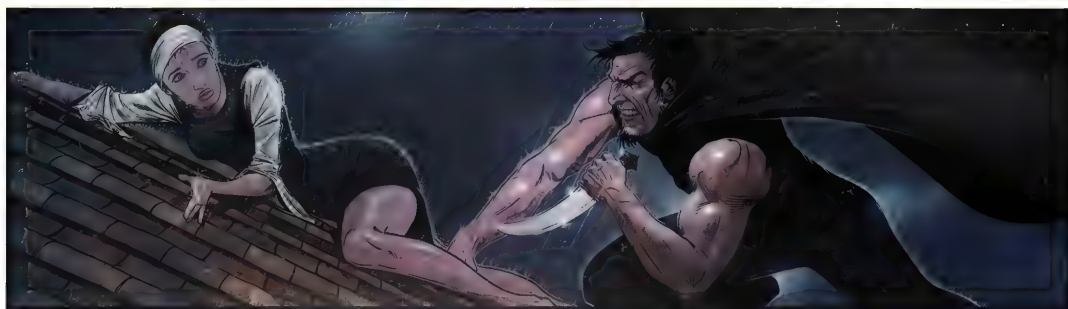
OH MON DIEU !

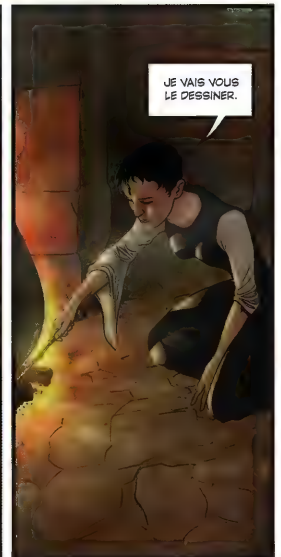
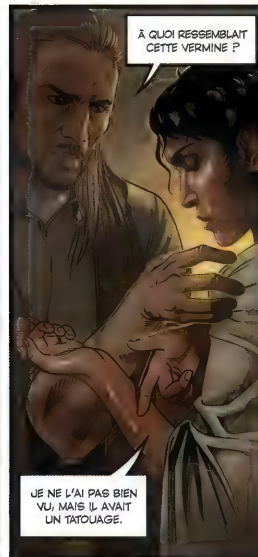
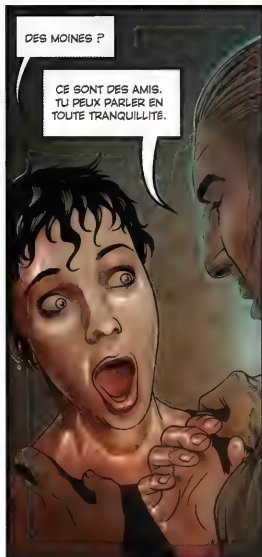
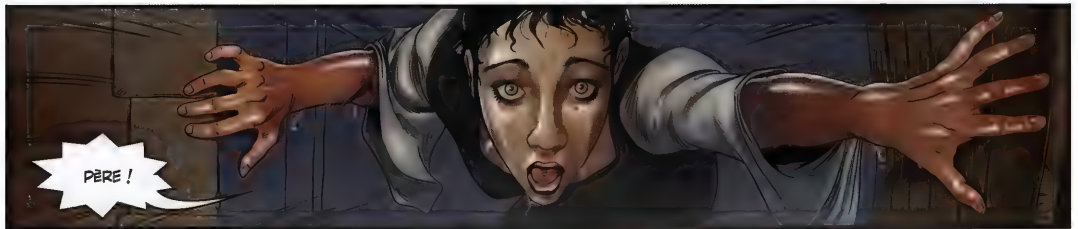
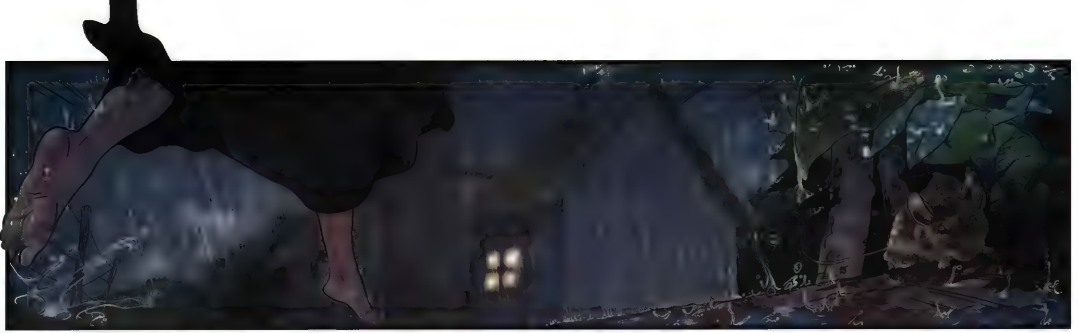


IL Y A QUELQU'UN ?











JE CROIS
RECONNAÎTRE
CES SIGNES.

IL S'AGIT DE L'EMBLÈME DES
HASSASSINS. LES FLECHES
QUI FORMENT L'ÉCUSSON
SYMBOLENT LA SUPÉRIORITÉ
DU GROUPE SUR L'INDIVIDU.



CHACUNE CONSTITUE UN MAILLON
INDISPENSABLE D'UNE CHAÎNE.
AU CENTRE EST ÉCRIT EN ARABE
LE MOT « MORT ». TU AS DU
LE DISTINGUER. C'EST LE MOT
QUI LEUR RAPPELLE LEUR DESTIN
ET CELUI DE TOUS CEUX QUI
CROISENT LEUR CHEMIN.



BAIBARS NOUS A LOCALISÉS ET A ENVOYÉ LES PLUS
REDOUTABLES ASSASSINS POUR ÉLIMINER MARIE.

VOILÀ QUI CHANGE TOUT.



VOUS DEVEZ VOUS REPOSER.

VOTRE QUÊTE A ALERTÉ
LES ESPIONS DE BAIBARS
ET LEUR A PERMIS
DE NOUS RETROUVER.
CET ENDRIT N'EST
PLUS UN LIEU SÛR
POUR MA FILLE.

QUI EST BAIBARS ?



NOUS VOUS ACCOMPAGNERONS, MA FILLE ET MOI-MÊME,
EN TERRE SAINTE. JE RECRUTERAI POUR VOUS DES
COMPAGNONS DE ROUTE QUI VOUS AIDERONT DANS
VOTRE MISSION. ET ENSUITE NOUS DISPARAITRONS.

CE N'ÉTAIT PAS NOTRE
INTENTION DE RÉVÉLER AUX
ENNEMIS DU CHRISTIANISME
OU VOUS VIEÑEZ MAIS LES
DESSEINS DU SEIGNEUR
SONT INSONDABLES
ET SI LA PROVIDENCE...

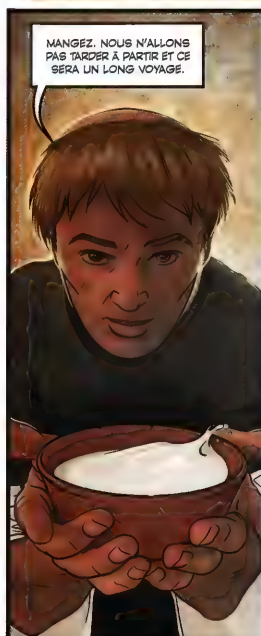


OUBLIEZ DONC LA PROVIDENCE !
OU LE ROI VOUS A-T-IL
ORDONNÉ DE CHERCHER LA
PREMIÈRE RELIQUE ?

À MARSEILLE. LE CULTE DES RESTES DE SAINT LAZARE
PROGRESSE, BIEN QU'ON DOUTE SÉRIEUSEMENT QU'IL
S'AGISSE DU LAZARE BIBLIQUE. NOUS AVONS BESOIN
D'EXAMINER LE TESTAMENT ÉCRIT EN ARAMÉEN
QUI EST GARDE AUPRÈS DE CES RESTES.



PARFAIT. J'AI UN VIEIL
AMI QUI, JE CROIS,
HABITE ENCORE DANS
CETTE VILLE. NOUS
POURRONS LE
RECRUTER POUR
NOTRE MISSION.

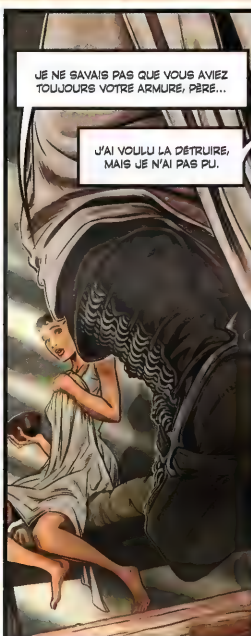


MANGEZ. NOUS N'ALLONS PAS TARDER À PARTIR ET CE SÉRA UN LONG VOYAGE.



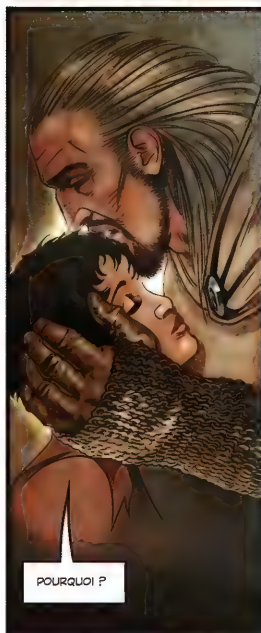
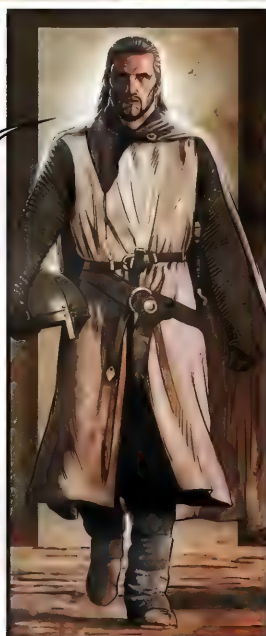
MERCI.

ON NE T'A DONC PAS APPRIS À TE LEVER TÔT AU COUVENT ?

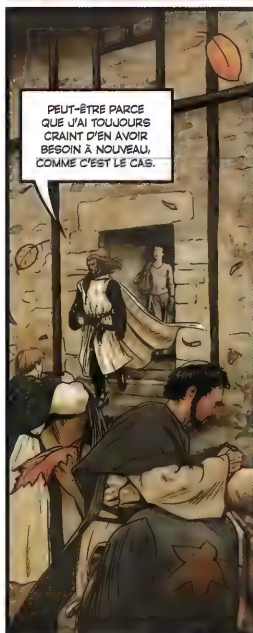


JE NE SAVAIS PAS QUE VOUS AVIEZ TOUJOURS VOTRE ARMURE, PÈRE...

J'AI VOULU LA DÉTRUIRE, MAIS JE N'AI PAS PU.



POURQUOI ?



PEUT-ÊTRE PARCE QUE J'AI TOUJOURS CRAINT D'EN AVOIR BESOIN À NOUVEAU, COMME C'EST LE CAS.

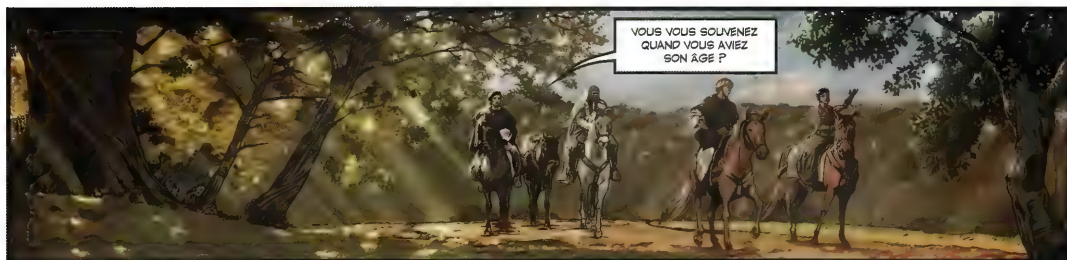


C'EST ÉTRANGE POUR MOI D'ABANDONNER CE LIEU QUE JE N'AI POURTANT JAMAIS CONSIDÉRÉ COMME UN FOYER...

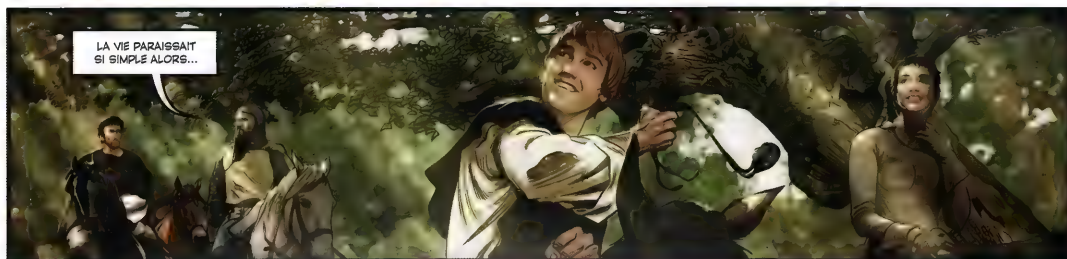
SE PEUT-IL QUE NOUS NE REVENIONS JAMAIS ?



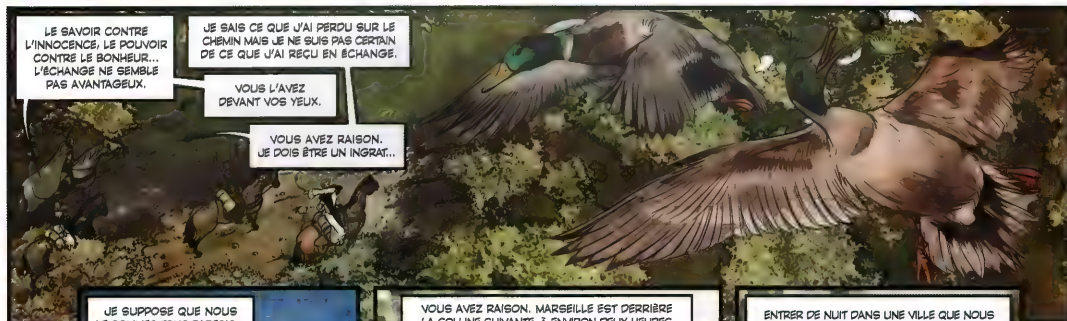
ON SAIT COMMENT COMMENCE UN VOYAGE, PAS COMMENT IL FINIT.



VOUS VOUS SOUVENEZ
QUAND VOUS AVIEZ
SON ÂGE ?



LA VIE PARAÎSSAIT
SI SIMPLE ALORS...



LE SAVOIR CONTRE
L'INNOCENCE, LE POUVOIR
CONTRE LE BONDHEUR...
L'ÉCHANGE NE SEMBLE
PAS AVANTAGEUX.

JE SAIS CE QUE J'AI PERDU SUR LE
CHEMIN MAIS JE NE SUIS PAS CERTAIN
DE CE QUE J'AI REÇU EN ÉCHANGE.

VOUS L'AVEZ
DEVANT VOS YEUX.

VOUS AVEZ RAISON.
JE DOIS ÊTRE UN INGRAT...

JE SUPPOSE QUE NOUS
LE SOMMES TOUS PARFOIS...

DÉS MOUETTES !
NOUS DEVONS ÊTRE
PRESQUE ARRIVÉS !

VOUS AVEZ RAISON. MARSEILLE EST DERRIÈRE
LA COLLINE SUIVANTE, À ENVIRON DEUX HEURES
DE ROUTE. NOUS ALLONS CAMPER ICI.

ICI ? NE
VAUDRAIT-IL
PAS MIEUX... ?

ENTRER DE NUIT DANS UNE VILLE QUE NOUS
NE CONNAISSONS PAS ? ANNONCER NOTRE
PRÉSENCE À NOS ENNEMIS ET LEUR DONNER
LE TEMPS D'AGIR ? NON. JE NE CROIS PAS.



ÉTANT DONNÉ QUE LE SAINT
EST UNE GRANDE SOURCE
DE REVENUS, JE CROIS
QU'IL NE LAISSERA RIEN
SORTIR DE L'ABBAYE.

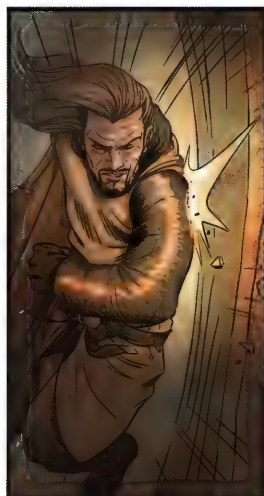
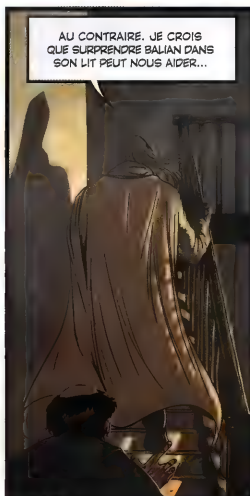
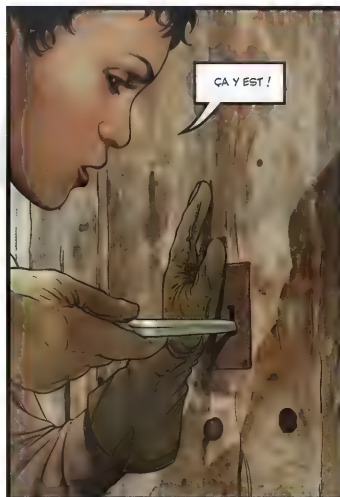
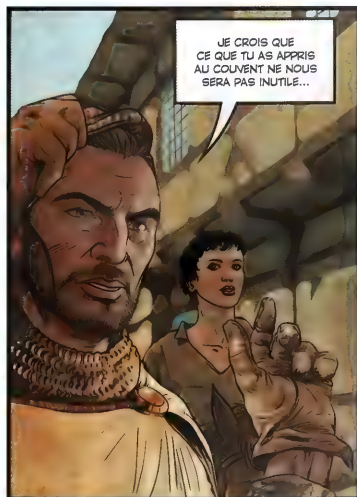
PEUT-ÊTRE DEVRONS-NOUS FAIRE UNE COPIE
DU TESTAMENT. BIEN QUE NOUS RISQUIONS
DE PERDRE UNE PART D'INFORMATION EN
COPIANT UN TEXTE ÉCRIT DANS UNE LANGUE
QUE NOUS NE CONNAISSONS PAS.

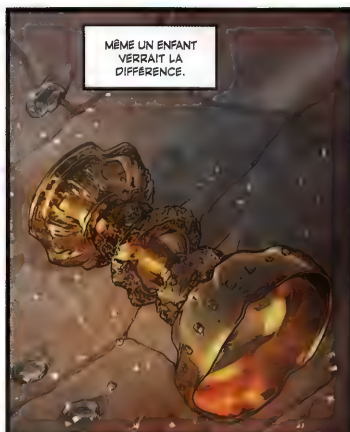
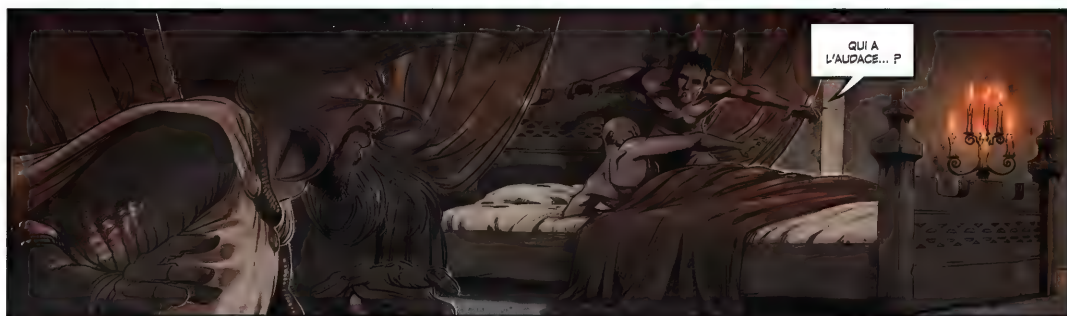
VOUS CROYEZ QUE
L'ABBÉ NOUS LAISSERA
EMPORTER LE TESTAMENT ?

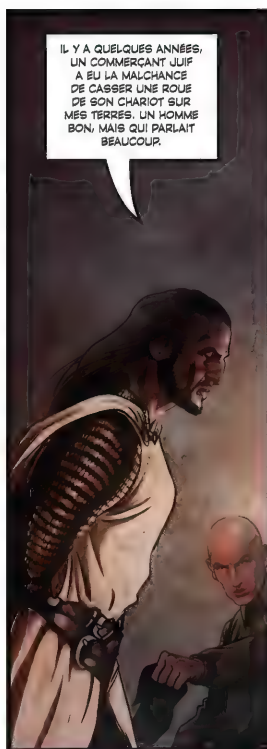
NOUS POUVONS AUSSI.
L'ÉCHANGER AVEC UN FAUX
SANS QUE PERSONNE
S'EN APÉRÇOIVE.







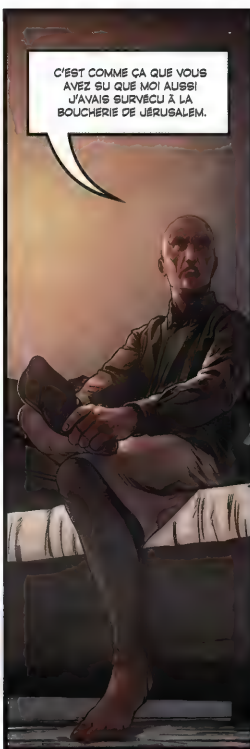




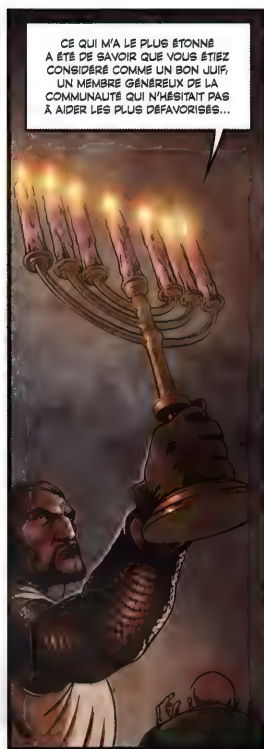
IL Y A QUELQUES ANNÉES,
UN COMMERÇANT JUIF
A EU LA MALCHANCE
DE CASSER UNE ROUE
DE SON CHARIOT SUR
MES TERRES. UN HOMME
BON, MAIS QUI PARLAIT
BEAUCOUP.



IL A DORMI DANS
MON HUMBLE LOGIS
PENDANT QUELQUES JOURS.
ET EN ATTENDANT QUE
LA ROUE SOIT PRÊTE, IL M'A
MIS AU COURANT DES ALLÉES
ET VENUES DE TOUTES LES
HABITANTS DE LA CARRIÈRE.



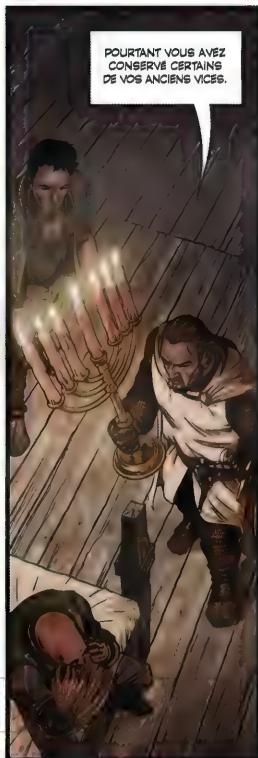
C'EST COMME ÇA QUE VOUS
AVEZ SU QUE MOI AUSSI!
J'AVAIS SURVÉCU À LA
BOUCHERIE DE JÉRUSALEM.



CE QUI M'A LE PLUS ÉTONNÉ
A ÉTÉ DE SAVOIR QUE VOUS ÉTIEZ
CONSIDÉRÉ COMME UN BON JUIF,
UN MEMBRE GÉNÉREUX DE LA
COMMUNAUTÉ QUI N'HÉBITAIT PAS
À AIDER LES PLUS DÉFAVORISÉS...



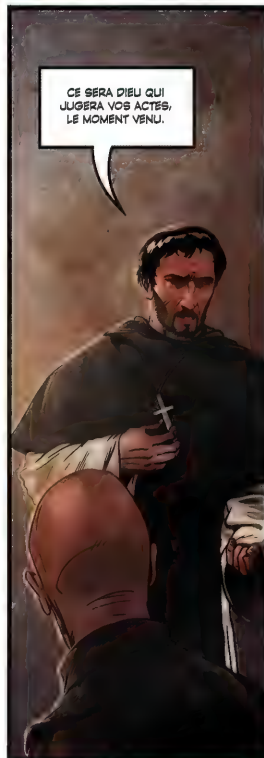
COMME VOUS, JE SUIS
REVENU DE LA TERRE
SAINTES AVEC L'ESPOIR
D'ENTERRER MON PASSÉ.



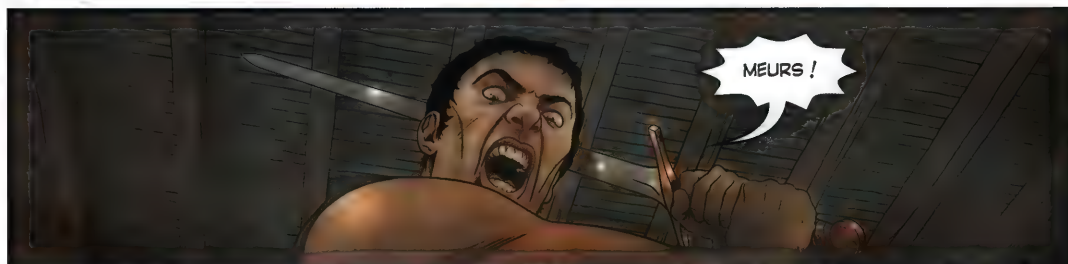
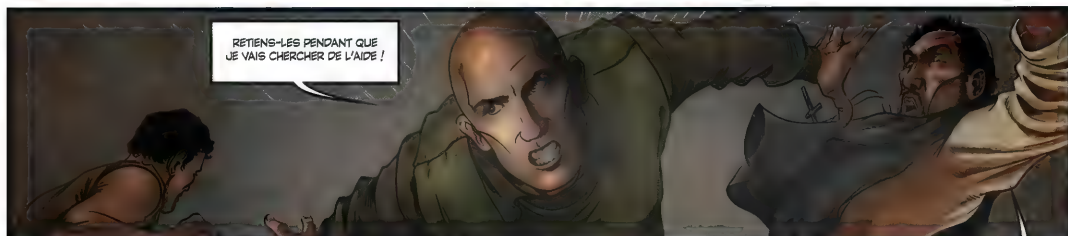
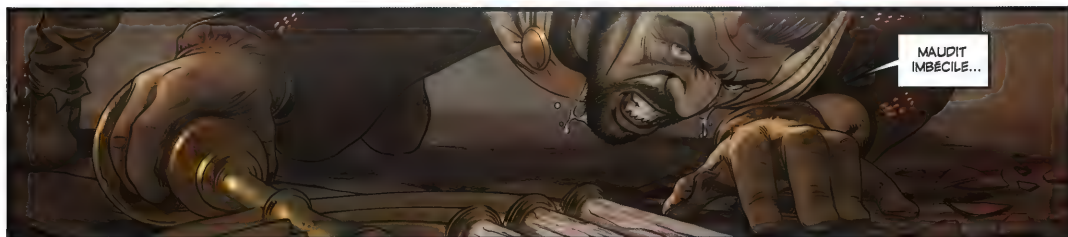
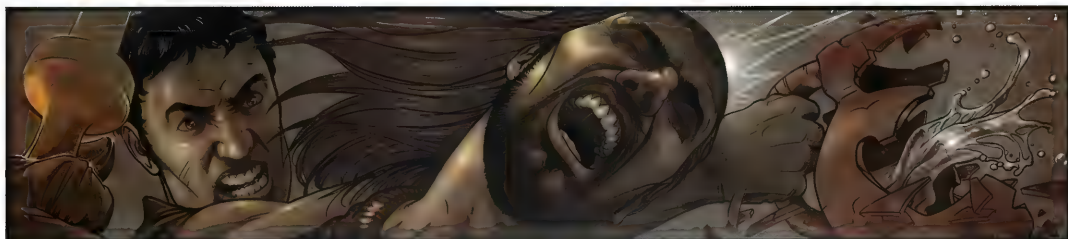
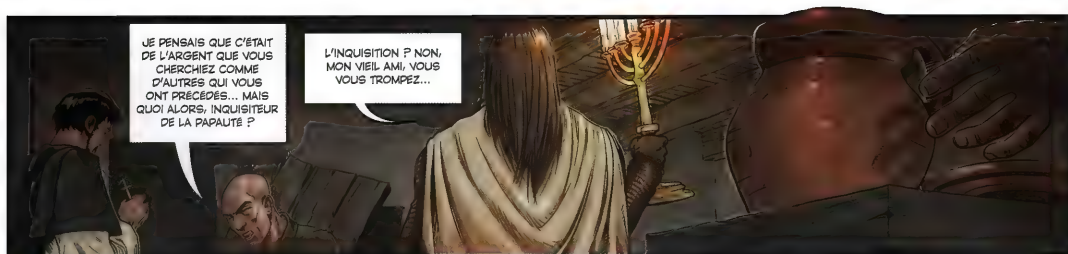
POURTANT VOUS AVEZ
CONSERVÉ CERTAINS
DE VOS ANCIENS VICES.

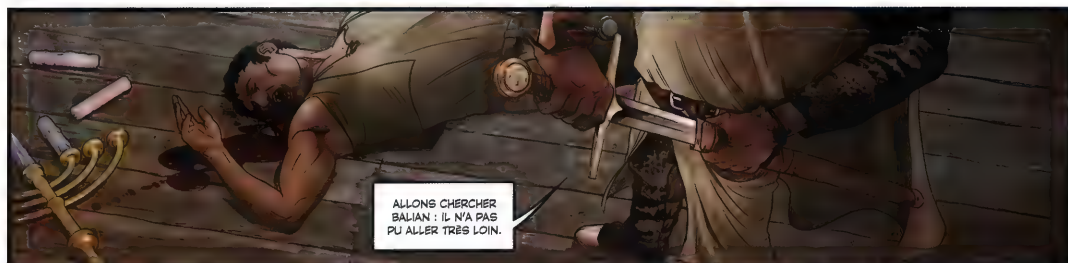
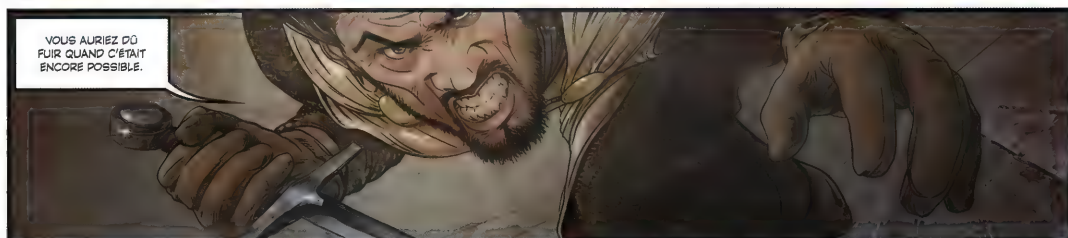
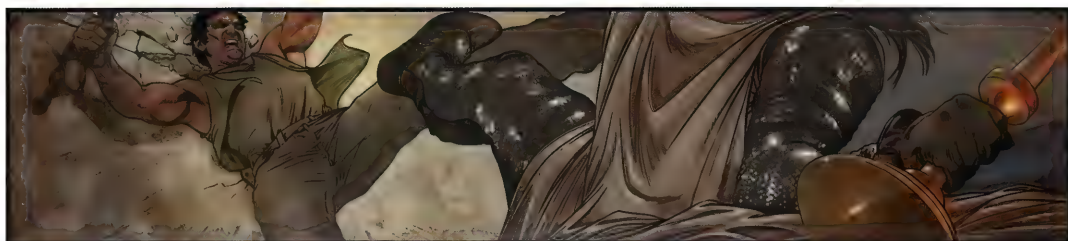
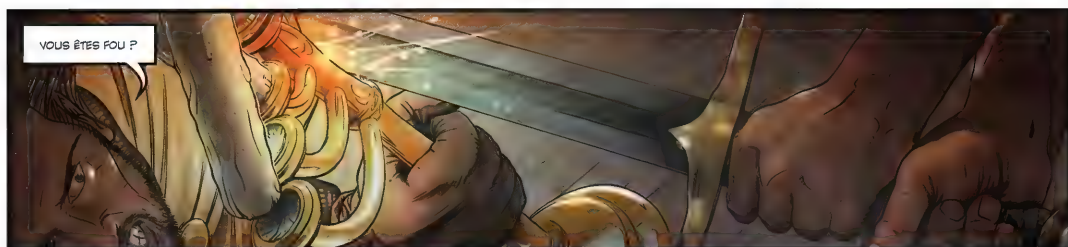


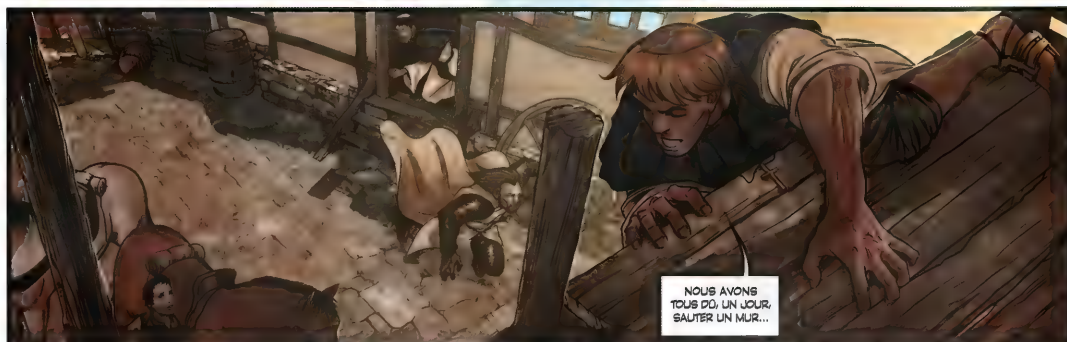
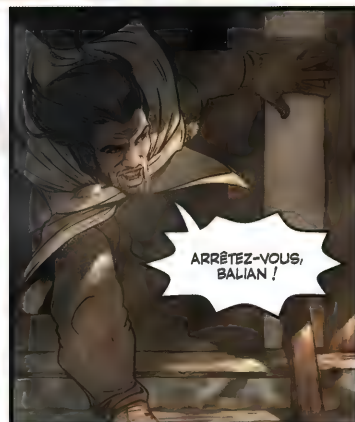
QUE SAVEZ-VOUS DE
CE QUE JE RESSENS ?
QUI ÊTES-VOUS POUR
ME JUGER ?



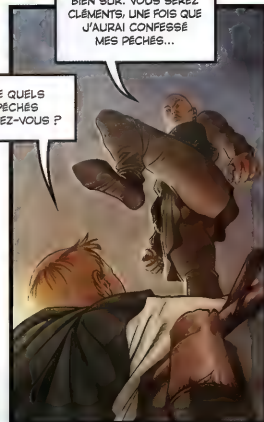
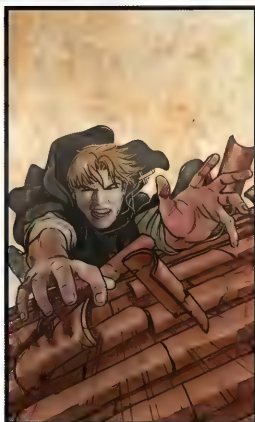
CE SERA DIEU QUI
JUGERA VOS ACTES,
LE MOMENT VENU.







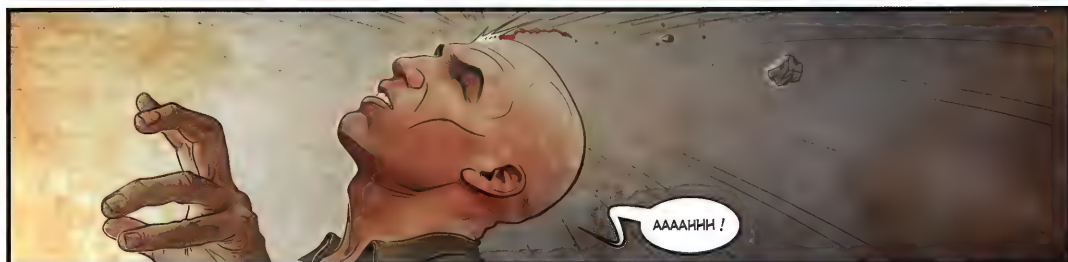




BIEN SÛR. VOUS SEREZ CLÉMENTS. UNE FOIS QUE J'AURAI CONFESSÉ MES PÉCHÉS...

DE QUELS PÉCHÉS PARLEZ-VOUS ?

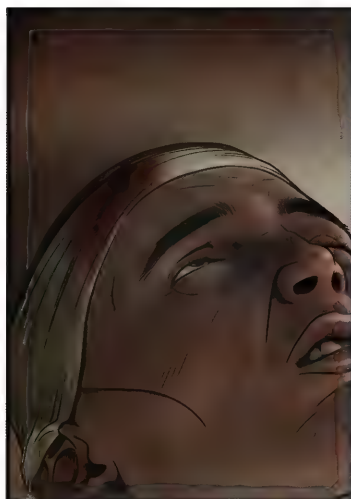
ARRÊTEZ-VOUS. NOUS NE VOUS FERONS PAS DE MAL.



AAAAHHH !



AU COUVENT ENTRE AUTRES, NOUS CHASSIONS...



GRÂCE
À DIEU :
IL REVIENT
À LUI !

JE LEUR AVAIS
BIEN DIT QUE
TU AVAIS LA
TÊTE DURE...



QU'EST-CE QUI
DIAAABLE... ?



NOUS NE SOMMES PAS
VENUS VOUS JUGER. NOUS
LAISSONS CELA DANS LES MAINS
DE DIEU. NOUS SOMMES VENUS
VOUS DEMANDER DE L'AIDE
AU NOM DU ROI.



ET C'EST POUR ÇA QUE
VOUS AVEZ ATTAQUÉ
MA MAISON ?



NOUS N'AVONS
JAMAIS EU L'INTENTION
DE NOUS BATTRE
CONTRE VOUS
OU VOTRE... AMI.
NOUS VOULIONS
SEULEMENT VOUS FAIRE
SAVOIR QUE VOTRE
DISCRETION EST TOUT
AUSSI IMPORTANTE
QUE LA NÔTRE.



QUE DEMANDEZ-VOUS
EN ÉCHANGE DE
VOTRE SILENCE ?



NOUS AVONS BESOIN
QUE VOUS FAUSIFIEZ
UN PARCHEMIN ÉCRIT
EN ARAMÉEN.

IL NOUS FAUT AUSSI
UN CRUCIFIX EN OR ET
EN ARGENT POUR L'OFFRIR
À L'ÉVÊQUE QUAND NOUS
LE VERRONS DEMAIN MATIN.
ÇA, NOUS VOUS LE PAIERONS.



JE N'AI PAS DE CRUCIFIX. MAIS JE PEUX VOUS
FAIRE UN BON PRIX POUR UN CALICE QUI
NÉCESSITE QUELQUES PETITES RÉPARATIONS.

METTEZ-Y DES PIERRES
PRÉCIEUSES CETTE FOIS-CI :
L'ÉVÊQUE N'EST PAS UN
Vendeur DE BÉTAIL QUI VEUT
IMPRESSIONNER SA FEMME.



JE VOUS AI CONVOQUÉS
À CETTE RÉUNION
EXTRAORDINAIRE DE
LA CONFRÉRIÉ DE L'ESPRIT
SAINT PARCE QUE, SELON
MES INFORMATIONS, DEUX
MOINES ET UN CHEVALIER
CROISÉ SONT ARRIVÉS
CE MATIN DANS NOTRE
VILLE POUR UNE MISSION
COMMANDITÉE, SEMBLE-T-IL,
CONJOINTEMENT PAR LE
PAPE ET LE ROI DE FRANCE.

... DE FRANCE ET DE
PROVENCE, TRÈS HONORÉ
SIEUR ALVERGUAS.



JE NE ME SUIS JAMAIS
CONSIDÉRÉ VASSAL
DE LA COURONNE
D'ARAGON, POURQUOI
DONC DEVRAIS-JE
ACCEPTER COMME
SEIGNEUR LE COMTE
D'ANJOU ?

PEUT-ÊTRE PARCE QU'IL
NOUS A VAINCUS, IL Y A
À PEINE DEUX ANS,
QUAND NOUS NOUS
SOMMES SOULÈVÉS ?

NOUS AVONS ÉTÉ VAINCUS,
ARNAUD, PAS SOUMIS. SI VOUS
N'ARRÊTEZ PAS DE PROVOQUER
NOTRE TRÈS HONORÉ RAYMOND,
LA PROCHAÎNE FOIS QUE VOUS
AUREZ BESOIN D'OR POUR ACHETER
DES ÉPÉES, L'INTÉRÊT DU PRÊT
SERA PEUT-ÊTRE PLUS ÉLEVÉ...



IL Y A QUELQUE CHOSE
QUI NE VA PAS. LE ROI
CAPÉTIEN EST FRANCISCAIN.
POURQUOI ENVIE-T-IL
DES DOMINICAINS
COMME ÉMISSAIRES ?

MON CHER ARNAUD DE FOIS, C'EST
LA PREUVE LA PLUS ÉVIDENTE QUE
LE PAPE EST NON SEULEMENT AU
COURANT DES INTENTIONS DU ROI
MAIS QU'IL LES APPUIE.

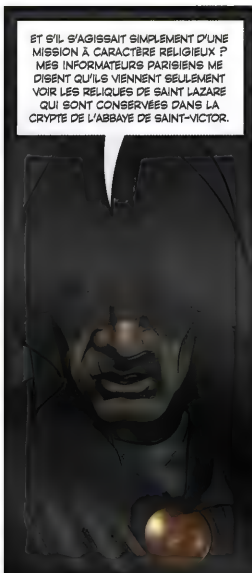


ET POURTANT, L'ABBÉ DE SAINT-VICTOR
NE SAIT RIEN DE CET ÉTRANGE CORTÈGE
NI DES RAISONS DE SA PRÉSENCE
À MARSEILLE.

SI L'ABBÉ NE SAIT
RIEN ET QUE L'ÉVÊQUE
N'A PAS ÉTÉ INFORMÉ,
IL NE S'AGIT PEUT-ÊTRE
QUE D'UN PIÈGE...

UN PIÈGE ?
DANS QUEL BUT ?

PEUT-ÊTRE CHARLES
D'ANJOU VEUT-IL
SAVOIR DE SOURCE
SÛRE SI MARSEILLE
EST LOYALE OU NON
À LA COURONNE.



ET S'IL S'AGISSAIT SIMPLEMENT D'UNE
MISSION À CARACTÈRE RELIGIEUX ?
MES INFORMATEURS PARISIENS ME
DISENT QU'ILS VIENNENT SEULEMENT
VOIR LES RELIQUES DE SAINT LAZARE
QUI SONT CONSERVÉES DANS LA
CRYPTÉE DE L'ABBAYE DE SAINT-VICTOR.



LE ROI EST DÉJÀ
VENU EN PROVENCE
ADORER LES RESTES
DE MARIE MADELEINE.
S'IL S'INTÉRESSE
TELLEMENT À SAINT
LAZARE, COMMENT
SE FAIT-IL QU'IL
NE SOIT PAS VENU
ALORS SALUER SES
RELIQUES ?



DES ÉVÊQUES CONTRE
DES PAPES, DES VICOMTES
CONTRE DES ROIS, VOILÀ
UNE GÊTE DE LUTTES
INÉGALES QUI DEVRA
BIEN FINIR EN CHANSON.

PAULET SI VOUS
N'ÊTES PAS SI UTILE POUR
ENTRAÎNER LA POPULAÇE
AVEC VOS CHANÇONNETTES,
IL Y A LONGTEMPS QUE
JE VOUS AURAIS FAIT TUER.

J'ESSAIERAI D'ÊTRE PLUS
PONCTUEL MAINTENANT
QUE JE SAIS QUE MA
TÊTE EST EN JEU.

SUPPOSONS QUE LES ENVOYÉS
SOIENT ICI POUR NOUS METTRE
À L'ÉPREUVE, CROYEZ-VOUS
QU'ILS CHERCHENT UN ALLIÉ
EN LA PERSONNE DE L'ABBÉ P

LE PAPE NE SE
SÉRAIT PAS PRÊTÉ
À CÉ JEU, PAS
SANS UN INTÉRÊT
TRÈS CLAIR.

DANS CE CAS,
QU'ATTENDENT-ILS DE
LEUR VISITE AUX RESTES
DE SAINT LAZARE P

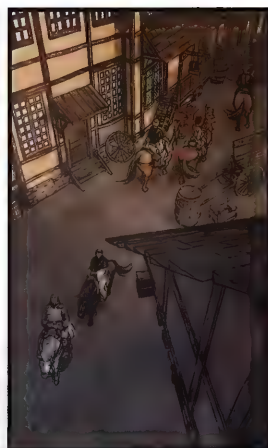
PEUT-ÊTRE VEULENT-ILS EMPORTER
LE SAINT À LA SAINTE CHAPELLE. ON DIT
QU'ELLE DÉTIENT LA MEILLEURE COLLECTION
DE RELIQUES SACRÉES DE LA CHRÉTIENITÉ.

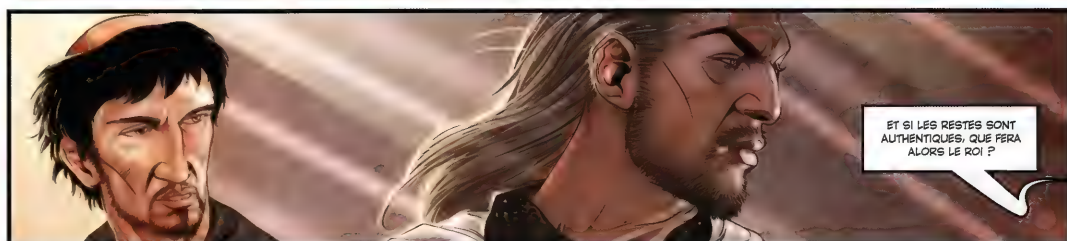
SI LE ROI CAPÉTIN EST ASSEZ
BÊTE POUR SE BROUILLER AVEC
L'ABBÉ, L'ÉVÊQUE ET LA CONGRÉGÉ
DE L'ESPRIT SAINT EN LEUR
ARRACHANT L'UN DE LEURS
SAINTS PATRONS, IL AURA UNE
DEUXIÈME RÉBELLION À MARSEILLE.

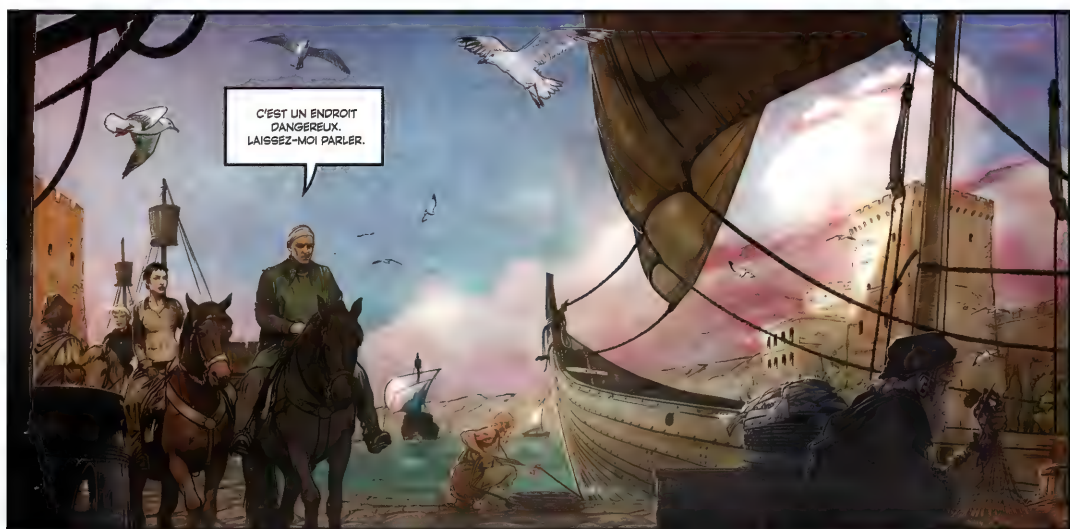
ET CETTE FOIS,
ELLE NE SERA
PAS AUSSI FACILE
À ÉTOUFFER !

LAISSONS-LES
SE PASSER EUX-MÊMES
LA CORDE AU COU SI
C'EST LEUR INTENTION.

LE ROI VOLEUR
DE SAINTS. LA
RIME N'EST PAS
FACILE MAIS LES
STROPHES NE
MANQUERONT
PAS DE
PASSION...









ET ON PEUT SAVOIR
POURQUOI ?



POUR TRAITER AFFAIRE. COMBIEN
DEMANDERIEZ-VOUS POUR EMMENER
QUATRE PASSAGERS AVEC VOUS À GÈNES ?

JE NE FAIS PAS DE
TRAFIC D'ESCLAVES
ET JE NE TRANSPORTE
NI INFIDÈLES NI
VOLEURS.



C'EST DEUX MOINES
ET UN CHEVALIER CROISÉ
AVEC SA FILLE. ILS ONT
TOUS L'AVAIL DU ROI
DE FRANCE EN PERSONNE.

UNE AFFAIRE ROYALE ?
VOUS VENEZ DE DOUBLER
LE PRIX DU VOYAGE. CINQ
PIÈCES D'OR PAR TÊTE,
PLUS LA NOURRITURE.
NOUS PARTONS À L'AUBE.

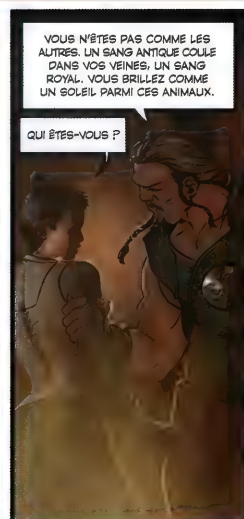


À CE PRIX, TU POURRAIS
BIEN ATTENDRE UN JOUR
DE PLUS. MES AMIS ONT
DES DÉMARCHES À FAIRE...

ET MOI UNE
CARGAISON D'ORANGES
ET DE CITRONS DONT
LA VALEUR BAISSE
CHAQUE JOUR.

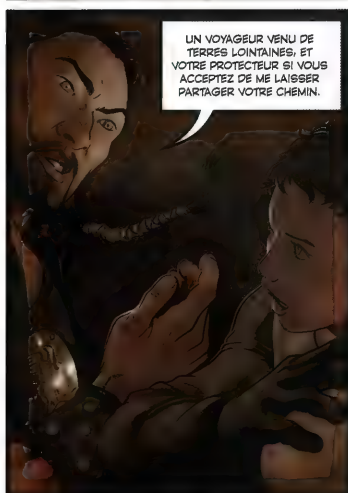


ALLONS À L'ABBAYE. ELLE
EST PRÈS D'ICI ET AVEC UN
PEU DE CHANCE, GUILLAUME
ET ALBERT Y SÉRONT DEUX.



VOUS N'ÊTES PAS COMME LES
AUTRES. UN SANG ANTIQUE COULE
DANS VOS VEINES, UN SANG
ROYAL. VOUS BRILLEZ COMME
UN SOLEIL PARMI CES ANIMAUX.

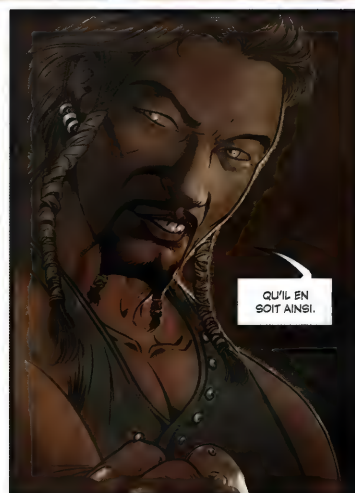
QUI ÊTES-VOUS ?



UN VOYAGEUR VENU DE
TERRES LOINTAINES, ET
VOTRE PROTECTEUR SI VOUS
ACCEPTÉZ DE ME LAISSER
PARTAGER VOTRE CHEMIN.



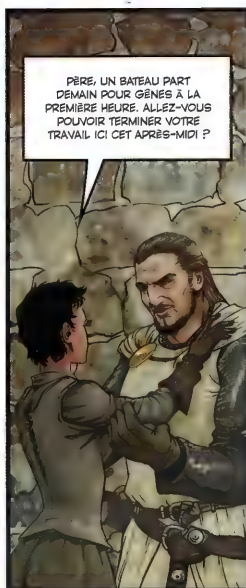
CETTE DAME EST LA FILLE
D'UN CHEVALIER CROISÉ
ELLE N'A AUCUN BESOIN
DE LA PROTECTION DE
SALVAGES COMME TOI.



QU'IL EN
SOIT AINSI.



PÈRE !!



PÈRE, UN BATEAU PART
DEMAIN POUR GÈNES À LA
PREMIÈRE HEURE. ALLEZ-VOUS
POUVOIR TERMINER VOTRE
TRAVAIL ICI CET APRÈS-MIDI ?



J'IMAGINE QUE CETTE BELLE
JEUNE FILLE SI SPONTANÉE
EST VOTRE FILLE...

EN EFFET, ÉMINENCE,
ELLE SEMBLE IMPATIENTE
D'ENTRER AU COUVENT
GÉNOIS AUQUEL ELLE
SE DESTINE.



IL EST
ATTENDRISSANT
DE VOIR COMME
LA FOI ILLUMINE
SON VISAGE.

ON VOIT
QUE VOUS
SCRUTEZ LES
ÂMES, NON
LES VISAGES.

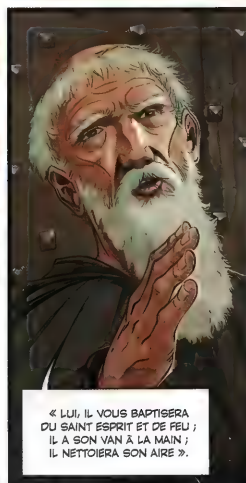


VOILÀ BIEN LONGTEMPS
QUE NOTRE HUMBLE
ABBAYE N'A POINT
REÇU LA VISITE
DE CHEVALIERS
SI ILLUSTRES.
QUEST-CE QUI NE
VAUT CET HONNEUR ?

SI VOS INFORMATEURS
SONT TOUJOURS AUSSI
EFFICACES, VOTRE
QUESTION N'EST QUE
PURE RHÉTORIQUE...



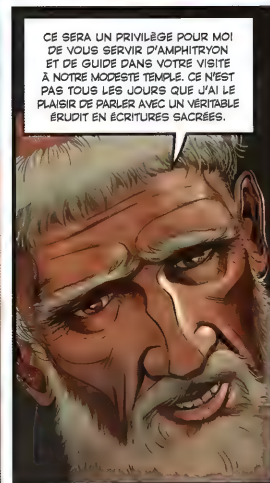
LE ROI ET LE PAPE ONT UNI
LEURS FORCES ET NOUS
ONT CONFIE LA MISSION
DE RECENSER ET DE
VALIDER LES RELIQUES
LES PLUS IMPORTANTES
DE LA CHRÉTIENNE.



« LUI, IL VOUS BAPTISERA
DU SAINT ESPRIT ET DE FEU ;
IL A SON VAN À LA MAIN ;
IL NETTOIERA SON AIRE ».



LUC 3, 15 : « CELUI
QUI NE SÉPARE
PAS LE BLÉ DE LA
PAILLE, AURA DU MAL
À SAVOIR COMBIEN
DE PAIN IL DONNERA
À SES ENFANTS. »

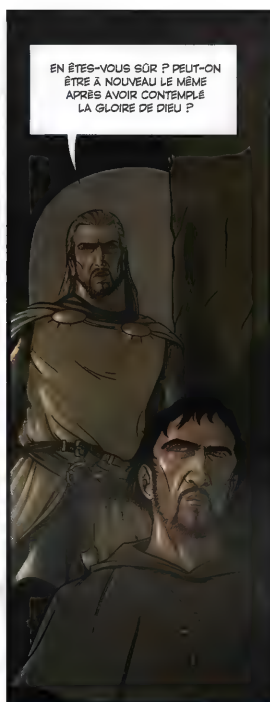


CE SERA UN PRIVILÈGE POUR MOI
DE VOUS SERVIR D'AMPHITRYON
ET DE GUIDE DANS VOTRE VISITE
À NOTRE MODESTE TEMPLE. CE N'EST
PAS TOUS LES JOURS QUE J'AI LE
PLAISIR DE PARLER AVEC UN VÉRITABLE
ÉRUDIT EN ÉCRITURES SACRÉES.



SAINT LAZARE EST LE SEUL HOMME QUI, APRÈS ÊTRE MORT, AIT RESSUSCITÉ D'ENTRE LES MORTS POUR POURSUIVRE SA VIE TERRESTRE.

UNE BÉNÉDICTION SUPÉRIEURE SANS AUCUN DOUTE À TOUTES LES RICHESSES DE CE MONDE...



EN ÊTES-VOUS SÛR ? PEUT-ON ÊTRE À NOUVEAU LE MÊME APRÈS AVOIR CONTEMPLÉ LA GLOIRE DE DIEU ?

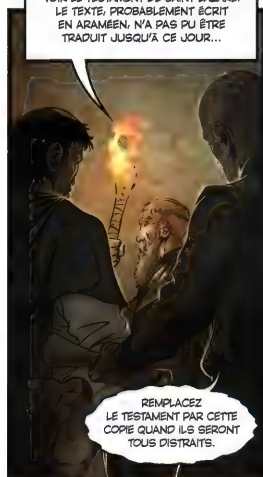


APRÈS ÊTRE RESSUSCITÉ, SAINT LAZARE A CONSACRÉ SA VIE À LA DIFFUSION DU CHRISTIANISME ET IL A VÉCU SES DERNIERS JOURS À MARSEILLE, UN GRAND HONNEUR POUR LES MARSEILLAIS.



COMME VOUS POUVEZ L'OBSERVER, LES PIÈCES DE MONNAIE QUI COUVRENT SON VISAGE SONT ROMAINES. ELLES PORTENT L'EFFIGIE DE JULES CÉSAR...

SUR LE RELIQUAIRE DÉPOSÉ SUR LE SÉPULCRE, NOUS POUVONS VOIR LE TESTAMENT DE SAINT LAZARE. LE TEXTE, PROBABLEMENT ÉCRIT EN ARAMÉEN, N'A PAS PU ÊTRE TRADUIT JUSQU'À CE JOUR...

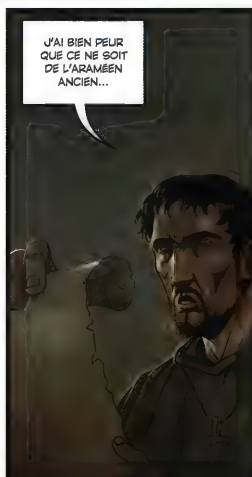


REMPLACEZ LE TESTAMENT PAR CETTE COPIE QUAND ILS SERONT TOUS DISTRAITS.

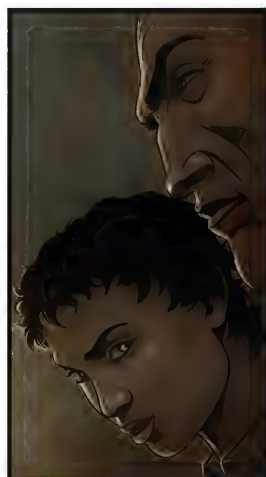


PEUT-ÊTRE LE SAVOIR DU PÈRE ALBERT JETTERA-T-IL QUELQUE LUMIÈRE SUR CE MYSTÈRE...

JE CRAINS QUE MES CONNAISSANCES EN ARAMÉEN NE SOIENT TROP LIMITÉES MAIS JE VEUX BIEN Y JETER UN ŒIL...



J'AI BIEN PEUR QUE CE NE SOIT DE L'ARAMÉEN ANCIEN...





IL FAIT
CHAUD ICI...



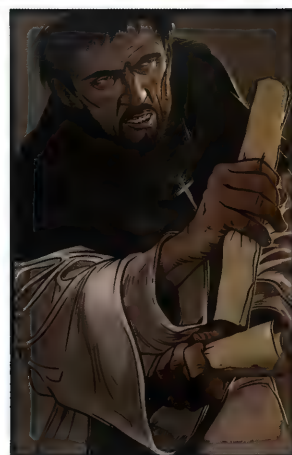
VOUS VOUS SENTEZ
MAL... ?

AAHHHHH



APPORTEZ
DE L'EAU. VITE !

ELLE
A BESOIN
D'AIR...

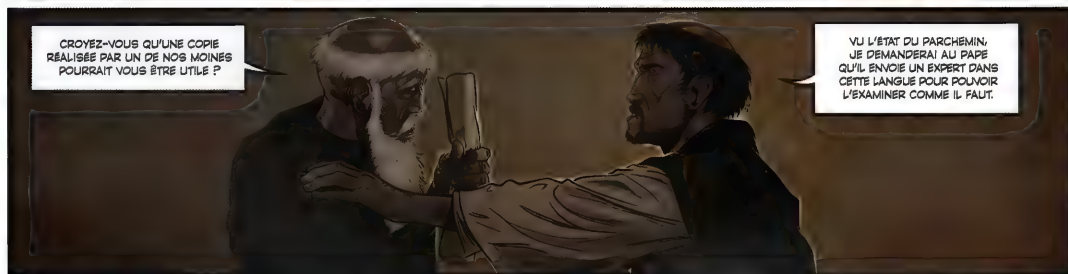


NOUS DEVRIONS PEUT-ÊTRE
SORTIR D'ICI. C'EST ÉVIDENT
QUE NOUS SOMMES DEVANT LES
RESTES DU VÉRITABLE LAZARE
MAIS SEULE LA TRADUCTION
DU TESTAMENT POURRA
NOUS LE CONFIRMER.

BUVEZ. VOUS VOUS
SENTIREZ MIEUX.

P... PÈRE P

TU M'ENTENDS ?



CROYEZ-VOUS QU'UNE COPIE
RÉALISÉE PAR UN DE NOS MOINES
POURRAIT VOUS ÊTRE UTILE ?

VU L'ÉTAT DU PARCHEMIN,
JE DEMANDERAI AU PAPE
QU'IL ENVOIE UN EXPERT DANS
CETTE LANGUE POUR POUVOIR
L'EXAMINER COMME IL FAUT.



C'EST VRAIMENT DOMMAGE
QUE VOUS NE PUSSEZ
PAS RESTER D'INER...

NOUS PARTONS AU PETIT MATIN.
MAIS AVEC L'AIDE DE DIEU,
JE REVIENDRAI VOUS VOIR QUAND
MA MISSION SERA TERMINÉE.



« JE REVIENDRAI VOUS VOIR
QUAND MA MISSION SERA
TERMINÉE. » VOI, MENSONGE...
VOUS PÊCHEZ BIEN FACILEMENT
POUR UN HOMME DE DIEU...



NE VOUS MOQUEZ PAS
DE MOI. JE RENDRAI
LE DOCUMENT ET JE
M'ENFUIERAI AUPRÈS
DE L'ABBÉ QUAND NOTRE
MISSION SERA TERMINÉE.

VOUS CROYEZ QU'IL
VOUS ACCUEILLERA
EN AMI SI LE SAINT
LAZARE QUE SES
PAROISSIENS PRIENT
AVEC TANT DE
DÉVOTION N'EST PAS
LE VÉRITABLE LAZARE,
L'AMI DU CHRIST ?



L'ÉVÊQUE A MILLE
OREILLES ET VOUS
UNE SEULE TÊTE.
SI VOUS Y TENEZ,
SOYEZ DISCRET.



VOILÀ QUI PLAIRA À L'ÉVÊQUE.



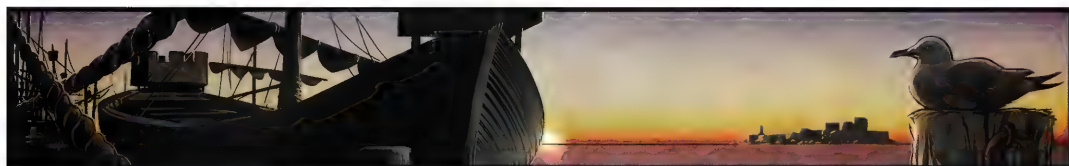
PEUT-ÊTRE NE SOMMES-NOUS PAS
DEVANT LE TESTAMENT DU LAZARE BIBLIQUE
MAIS CELUI QUI A ÉCRIT CE TEXTE A VÉCU
EN TERRE SAINTE IL Y A PRESQUE MILLE ANS
ET AFFIRME AVOIR MIRACULEUSEMENT GUÉRI
DE LA MALADIE DONT IL SOUFFRAIT APRÈS
AVOIR TOUCHÉ LE SUIAIRE DE LAZARE.



ICI LE TEXTE DEVIENT
CONFUS. IL DIT
QUELQUE CHOSE
SUR « LE POING
DU PROPHÈTE SUR
LE SAINT SÉPULCRE
DE LAZARE ».
IL Y A BEAUCOUP
DE MOTS DONT
J'IGNORE LE SENS...



... MAIS D'APRÈS MES DÉDUCTIONS,
LA TOMBE DE BÉTHANIE NE SERAIT
QU'UNE DUPERIE POUR ÉLOIGNER LES
INFIDÈLES DU SÉPULCRE MIRACULEUX.



RÉVEILLE-TOI, MON BON AMI.
UN LONG VOYAGE NOUS ATTEND.

VOUS N'AVEZ PAS DORMI,
N'EST-CE PAS ?



NOUS SOMMES SUR LA PISTE D'UNE
RELIQUE INCONNUE DE LA CHRÉTIENNE.
QUI A ENVIE DE DORMIR ?

NOUS N'ARRIVERONS EN TERRE
SAINTE QUE DANS PLUSIEURS
SEMAINES. VOUS NE COMPTÉZ DONC
PAS VOUS REPOSER D'ICI LÀ ?



VOUS NOUS SERIEZ
D'UN GRAND SECOURS SI
VOUS NOUS ACCOMPAGNIEZ
EN TERRE SAINTE, BALIAN.



CONTENTEZ-VOUS DE MA
COMPAGNIE JUSQU'AU PORT.
MARSEILLE EST MON FOYER
ET CONTINUERA DE L'ÊTRE.

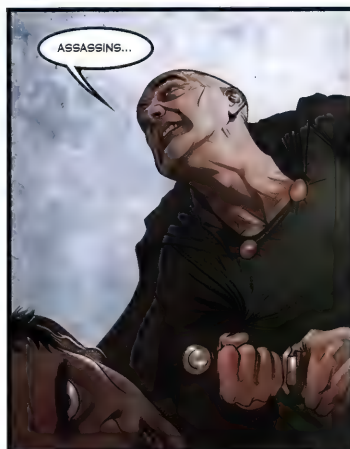
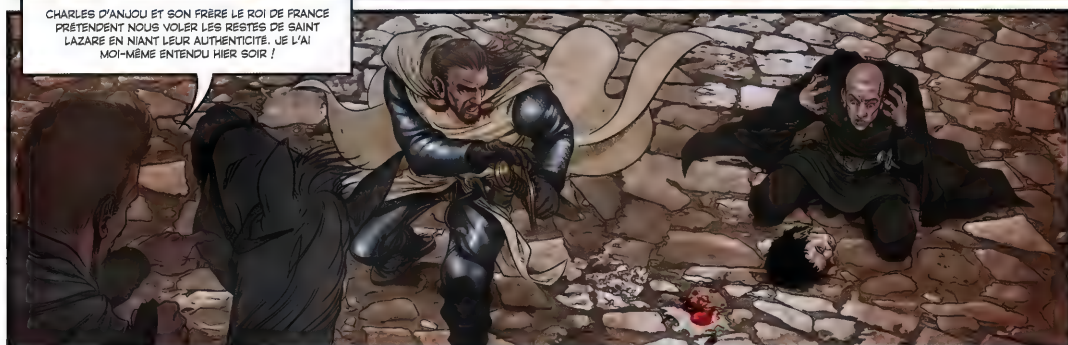
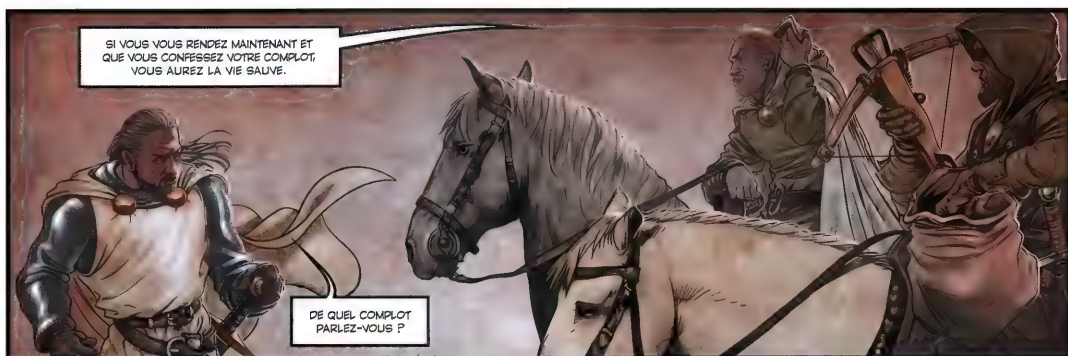


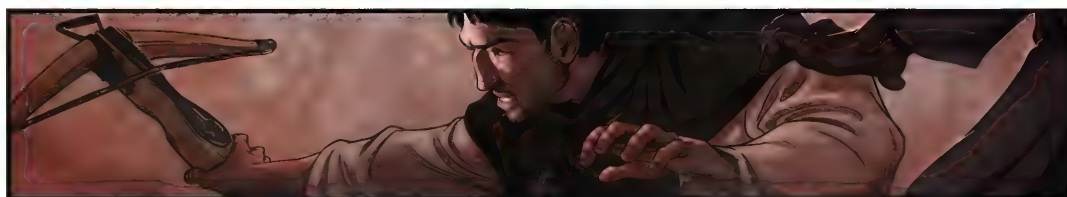
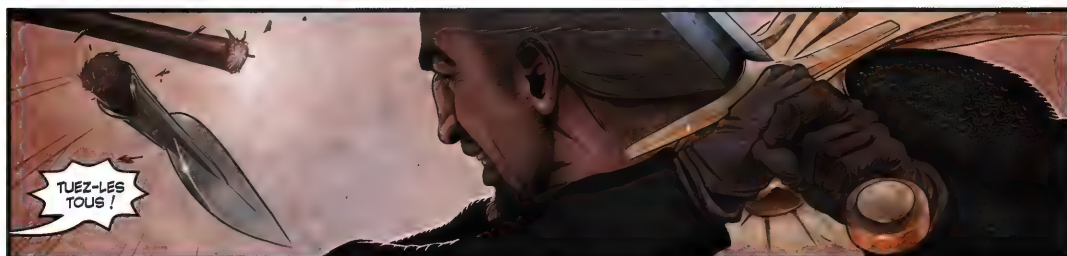
CAPITAINE BONELLI, VOICI
LES PASSAGERS ANNONCÉS.

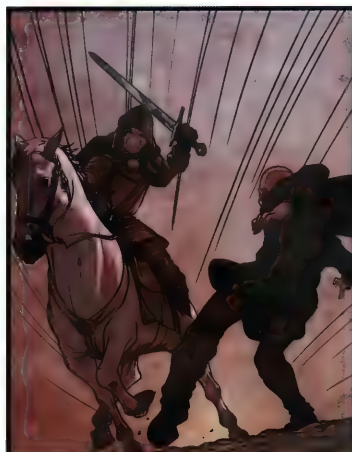
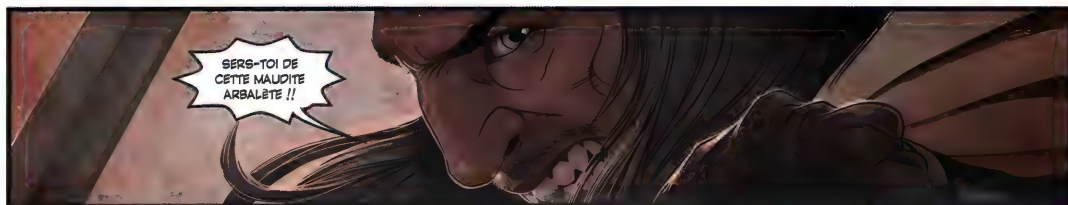
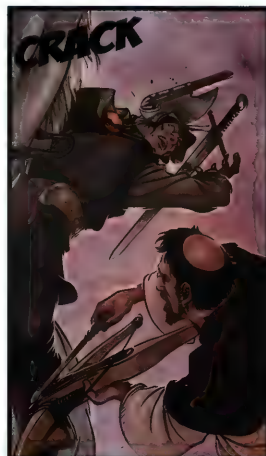
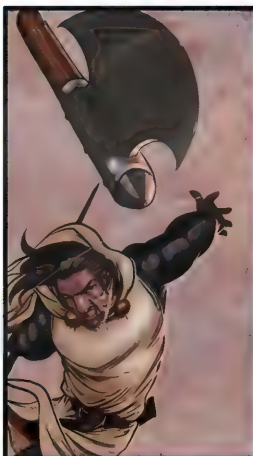
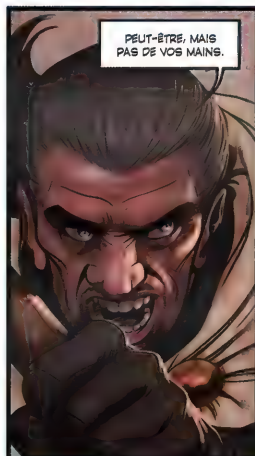
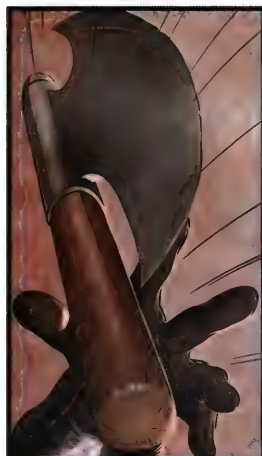
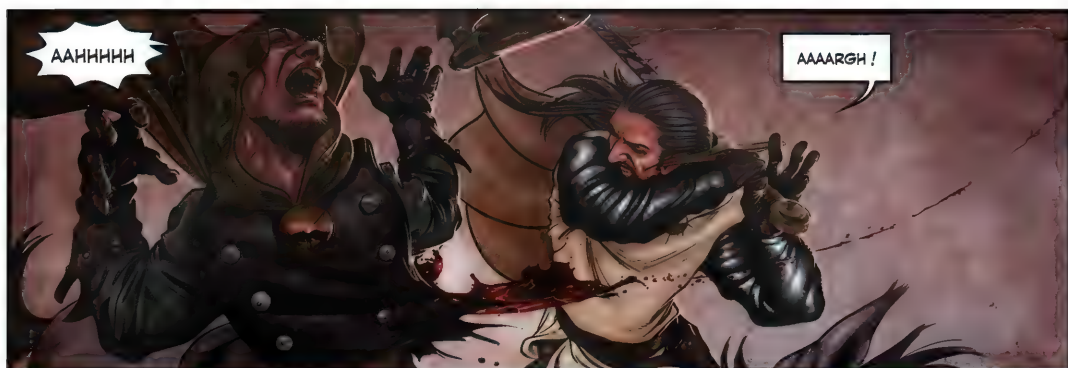
ET J'ESPÈRE QUE
CE SAC CONTIENT
LA SOMME CONVENUE.

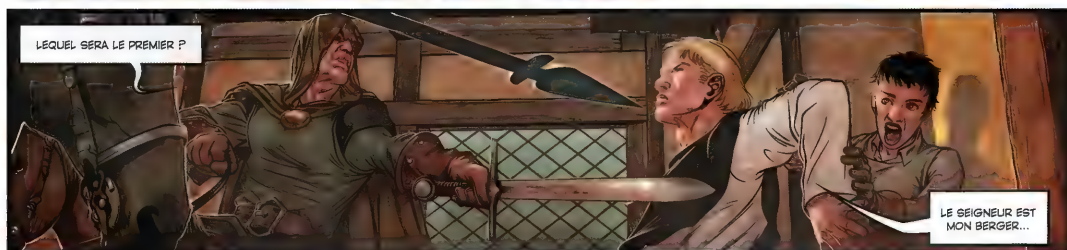
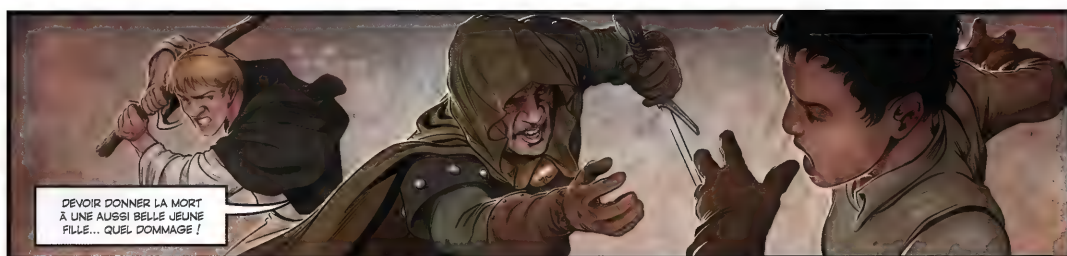


HALTE ! AU NOM
DE LA CONFRÉRIÉ
DU SAINT ESPRIT !









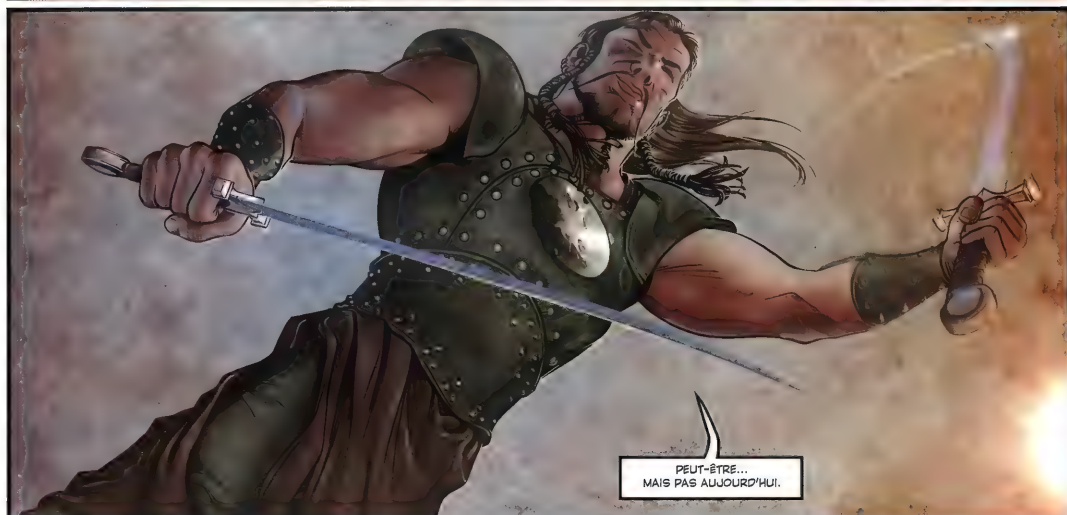


JE NE MANQUE
DE RIEN.

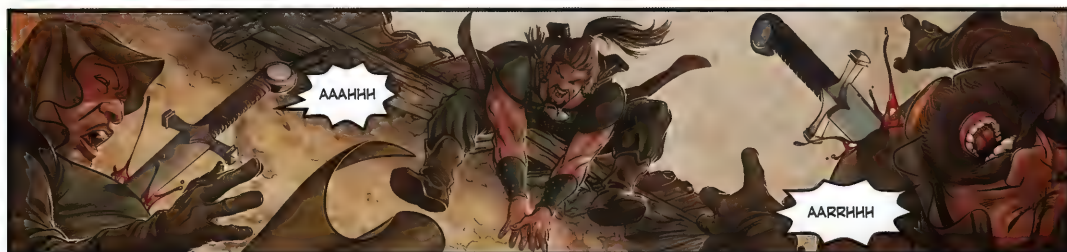


J'AIME TOUT SPÉCIALEMENT CE
PSAUME. MOI AUSSI, J'AIMERAIS
REPOSER UN JOUR DANS
DES PRÉS D'HERBE FRAÎCHE...

IMBÉCILE DE BARBARE !
DE QUOI TU TE MÈLES ?
C'EST TOI QUI MOURRAS
LE PREMIER !



PEUT-ÊTRE...
MAIS PAS AUJOURD'HUI.



AAAHHH

AARRHHH

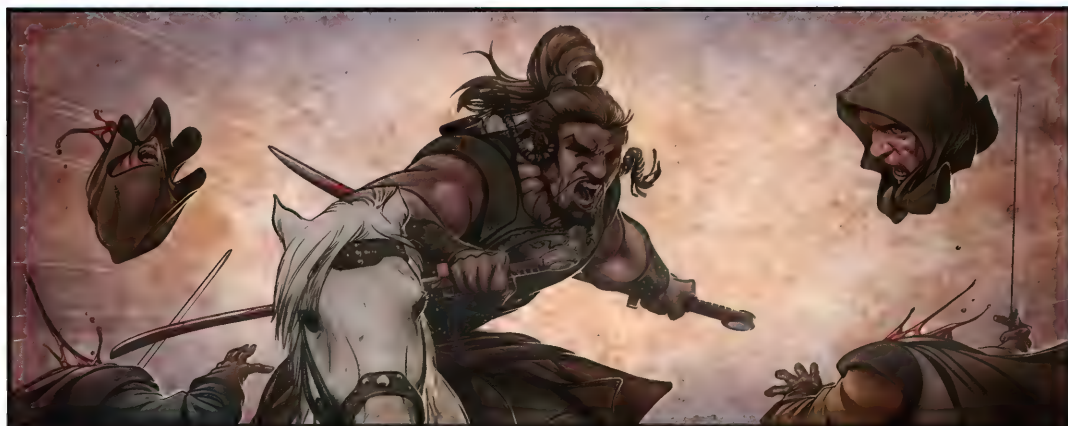
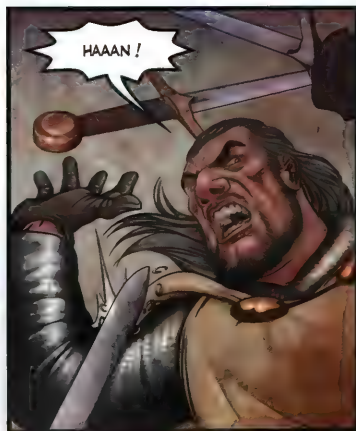


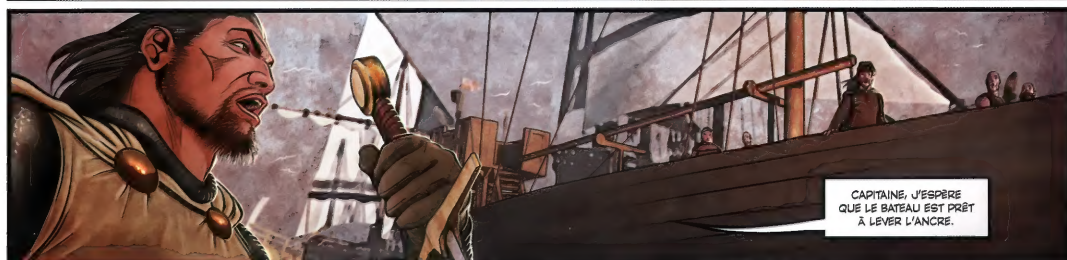
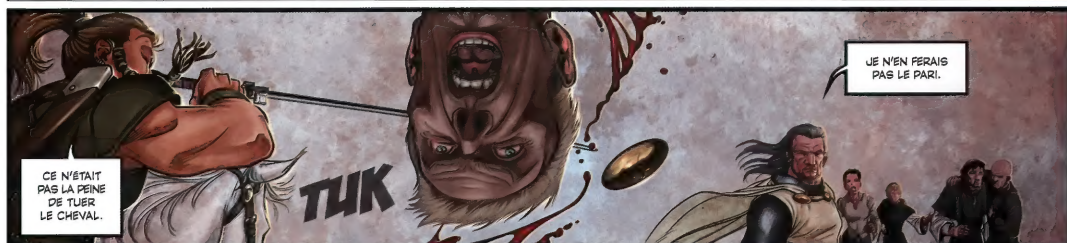
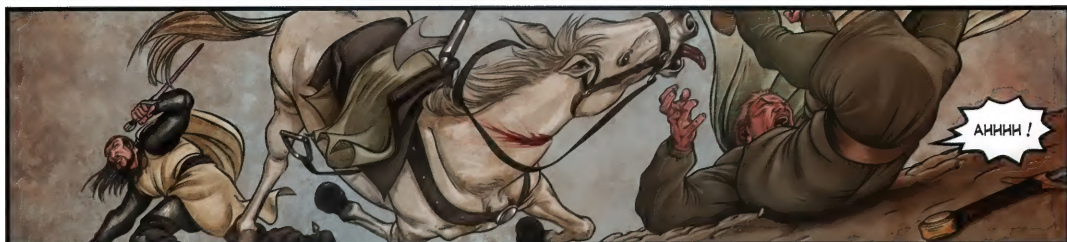
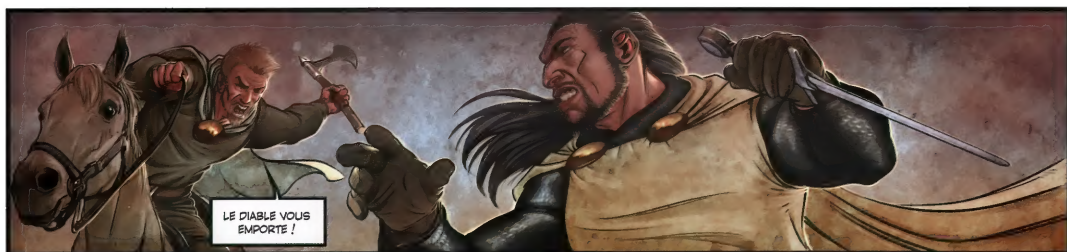
MERCI BEAUCOUP. JE CROIS
QUE JE VOUS DOIS EXCUSES
ET RECONNAISSANCE.

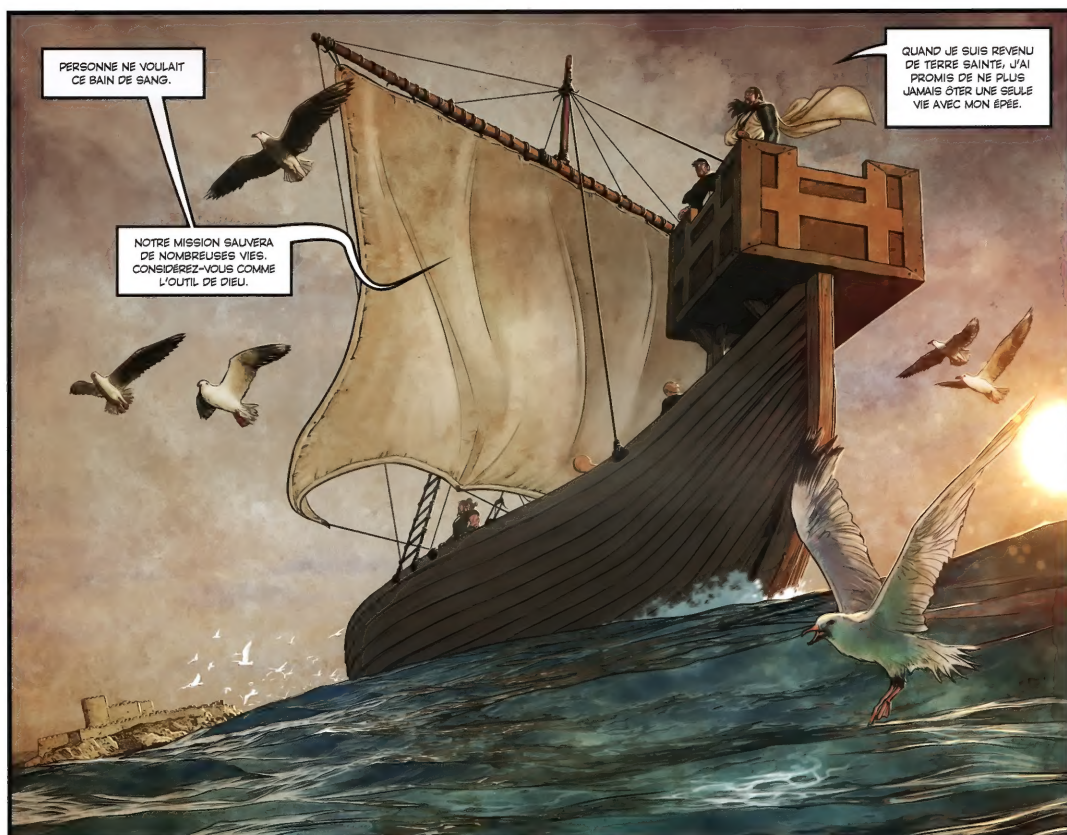
LE PRIX A AUGMENTÉ.
EN PLUS DE LA TRAVERSÉE,
JE VEUX CINQ PIÈCES
D'OR POUR CHAQUE
HOMME QUE J'AI TUÉ.

MAIS NOUS N'ENGAGEONS
PAS DE MERCENAIRES...

SI, BIEN SÛR QUE SI.







PERSONNE NE VOULAIT
CE BAIN DE SANG.

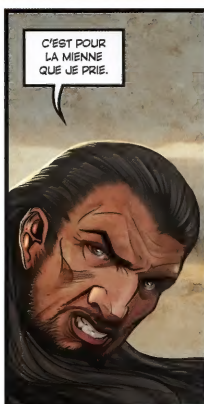
NOTRE MISSION SAUVERA
DE NOMBREUSES VIES.
CONSIDÉREZ-VOUS COMME
L'OUTIL DE DIEU.

QUAND JE SUIS REVENU
DE TERRE SAINTE, J'AI
PROMIS DE NE PLUS
JAMAIS ÔTER UNE SEULE
VIE AVEC MON ÉPÉE.



COMPRENEZ-MOI
BIEN : J'AI PLAISIR
À UTILISER MON ÉPÉE
ET À FAIRE DU MAL
À MES ENNEMIS.

S'IL EN ÉTAIT AINSI,
VOUS NE SERIEZ
PAS MAINTENANT
EN TRAIN DE
PRIER POUR
LEURS ÂMES.



C'EST POUR
LA MIENNE
QUE JE PRIE.



MA FILLE N'IRA PAS EN TERRE
SAINTE. JE ME SOUVIENS
D'UN BEAU COUVENT DANS
LE DIOCÈSE DE VINTIMILLE.
ELLE POURRA Y PARFAIRE
SON ÉDUCATION MORALE.

ET SI ELLE N'EST PAS
FAITE POUR LA VIE
RELIGIEUSE ?

C'EST SA SÉCURITÉ
QUI ME PRÉOCCUPE.



JUSQU'À QUAND POURREZ-
VOUS LUI CACHER SON
ASCENDANCE ?

EN CE QUI ME CONCERNE,
ELLE EST UNE UZÏS.
NI PLUS NI MOINS.

SUITE ET FIN DE L'AVENTURE DANS LE TOME SUIVANT: JE SUIS LA RÉSURRECTION.

RELIQUES



Guillaume d'Uzès avait fait la promesse que ni lui ni sa fille Marie ne retourneraient jamais en Terre sainte. Pourtant, quand Louis IX décide de fonder une société de chasseurs de reliques, son nom se retrouve en tête de liste. Deux moines dominicains parviennent à localiser l'ancien croisé sur lequel ils attirent involontairement l'ombre d'une antique menace oubliée.

Dès lors, Guillaume doit protéger sa fille du danger pour se lancer dans une périlleuse mission : former un groupe composé de mercenaires, voleurs, moines, mécréants et chevaliers chargés de réunir à n'importe quel prix toutes les reliques du christianisme disséminées à travers le monde.

Leur première étape sera Marseille...
là où reposent les restes du biblique Lazare.

Mais la secrète Confrérie du Saint-Esprit
fera tout pour les anéantir...



CODE PRIX GL40 41.0113,5